V세상
VOLUNTEER WORLD
일상속 작은실천

이슈브리프
: 세계 속 자원봉사

Issue Brief : Volunteering in the World

타임뱅크와 자원봉사:
타임뱅크는 자원봉사와 어떻게 연계될 수 있을까?
모두가 함께하는 호혜 공동체를 만드는 타임뱅크
- 에드가 칸 박사 초청 특강 내용을 중심으로
코프로덕션(Co-Production)과 다섯 가지 중심가치
모든 사람의 쓸모를 꿰어가는 공동체돌봄(Community Care)
서울시자원봉사센터는 왜 타임뱅크와 손잡아야 하는가?
노년기 삶의 새로운 역동, 일본액티브라이프클럽(NALC)
지역사회 안에서 함께 돌보기, 네덜란드 뷔르트조르흐(Buurtzorg)
타임뱅크에서 자원봉사로의 확대, 호주 타임뱅크 시범사업

Time Bank and Volunteering:
How can Time Bank be linked to volunteer field.
Time Bank for Creating Beneficiary for Everyone
- Based on the contents of special invitation lecture of Dr. Edgar Cahn
Co-Production and FIve Core Values
Community Care for Benefiting Everyone
Why does Seoul Volunteer Center need to be with Time Bank?
Dynamics of lives in old ages, Nippon Active Life Club(NACL) in Japan
Care in the community, Buurtzorg model in Netherland
Expand from Time Bank to Volunteering, Pilot project of Time Bank in Australia

Vol.4
2018. 12.

서울시자원봉사센터
Seoul Volunteer Center

I·SEOUL·U

VOLUNTEER WORLD 일상속 작은실천

이슈브리프

: 세계 속 자원봉사

Issue Brief : Volunteering in the World

타임뱅크와 자원봉사:
타임뱅크는 자원봉사와 어떻게 연계될 수 있을까?
모두가 함께하는 호혜 공동체를 만드는 타임뱅크
- 에드가 칸 박사 초청 특강 내용을 중심으로
코프로덕션(Co-Production)과 다섯 가지 중심가치
모든 사람의 쓸모를 꿰어가는 공동체돌봄(Community Care)
서울시자원봉사센터는 왜 타임뱅크와 손잡아야 하는가?
노년기 삶의 새로운 역동, 일본액티브라이프클럽(NALC)
지역사회 안에서 함께 돌보기, 네덜란드 뷔르트조르흐(Buurtzorg)
타임뱅크에서 자원봉사로의 확대, 호주 타임뱅크 시범사업

Time Bank and Volunteering:
How can Time Bank be linked to volunteer field.
Time Bank for Creating Beneficiary for Everyone
- Based on the contents of special invitation lecture of Dr. Edgar Cahn
Co-Production and FIve Core Values
Community Care for Benefiting Everyone
Why does Seoul Volunteer Center need to be with Time Bank?
Dynamics of lives in old ages, Nippon Active Life Club(NACL) in Japan
Care in the community, Buurtzorg model in Netherland
Expand from Time Bank to Volunteering, Pilot project of Time Bank in Australia

Vol.4

2018. 12.

「이슈브리프: 세계 속 자원봉사」은 시민과 자원봉사자, 자원봉사 관리자분들께 국내 및 해외의 자원봉사 주요 이슈, 정책, 사례 등을 소개하는 간행물입니다.

국내외 사례들은 서울시자원봉사센터 글로벌서포터즈분들께서 기고해주신 소중한 자료입니다.

본지는 서울시자원봉사센터 홈페이지(http://volunteer.seoul.go.kr)에서도 확인하실 수 있습니다.

「Issue Brief: Volunteering in the World」 is a publication addressing national and international leading topics, policies, and cases in the field of volunteer for citizens, volunteers, and volunteer coordinators.

Examples of domestic and overseas are valuable materials from Global Supporters of the Seoul Volunteer Center

This publication can also be found on the Seoul Volunteer Center homepage (http://volunteer.seoul.go.kr).

본지에 실린 내용은 서울시자원봉사센터의 공식적인 견해와 다를 수 있습니다.

서울시자원봉사센터에 의해 제작된 발간물은 CCL(Creative Commons License) 저작권 표시 규칙에 따라 아래와 같이 '저작권표시(BY), 비영리(NC), 변경금지(ND)' 저작권이 적용됩니다. 본 발간물의 활용을 원할 경우 서울시자원봉사센터로 문의 바랍니다.

The contents of this publication may differ from the official view of the Seoul Volunteer Center.

The publication created by the Seoul Volunteer Center is copyrighted in accordance with the Creative Commons License as below. Please contact the office if you intend to utilize the publication.

CC BY NC ND

서울시자원봉사센터
Seoul Volunteer Center

CONTENTS

타임뱅크와 자원봉사:
타임뱅크는 자원봉사와 어떻게 연계될 수 있을까?

[들어가기]
모두가 함께하는 호혜 공동체를 만드는 타임뱅크
- 에드가 칸 박사 초청 특강 내용을 중심으로 ····· 02

[이슈1]
코프로덕션(Co-Production)과 다섯 가지 중심가치 ····· 16

[이슈2]
모든 사람의 쓸모를 꿰어가는 공동체돌봄(Community Care) ····· 30

[이슈3]
서울시자원봉사센터는 왜 타임뱅크와 손잡아야 하는가? ····· 42

[해외사례 탐구1]
노년기 삶의 새로운 역동, 일본액티브라이프클럽(NALC) ····· 60

[해외사례 탐구2]
지역사회 안에서 함께 돌보기, 네덜란드 뷔르트조르흐(Buurtzorg) ····· 68

[해외사례 탐구3]
타임뱅크에서 자원봉사로의 확대, 호주 타임뱅크 시범사업 ····· 76

Time Bank and Volunteering:
How can Time Bank be linked to volunteer field

[Introduction]
Time Bank for Creating Beneficiary for Everyone
- Based on the contents of special invitation lecture of Dr. Edgar Cahn ····· 08

[Issue 1]
Co-Production and FIve Core Values ····· 22

[Issue 2]
Community Care for Benefiting Everyone ····· 35

[Issue 3]
Why does Seoul Volunteer Center need to be with Time Bank? ····· 50

[Overseas case 1]
Dynamics of lives in old ages, Nippon Active Life Club(NACL) in Japan ····· 63

case 2]
Care in the community, Buurtzorg model in Netherland ····· 71

[Overseas case 3]
Expand from Time Bank to Volunteering, Pilot project of Time Bank in Australia ····· 80

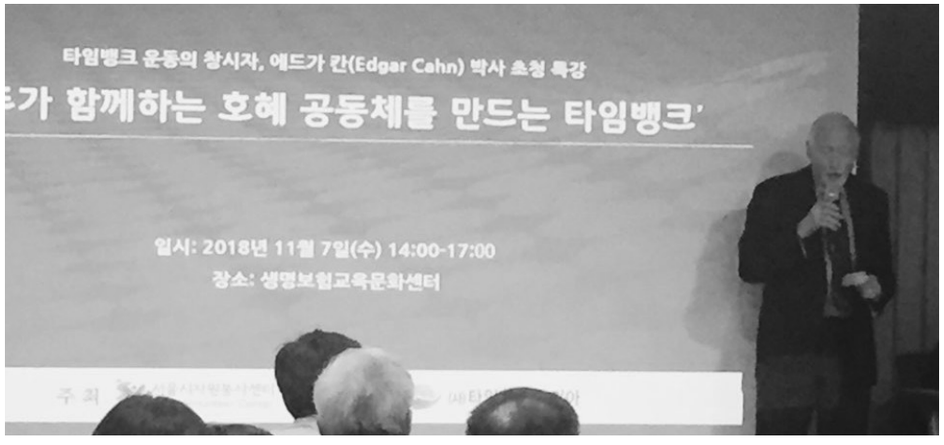
모두가 함께하는
호혜 공동체를 만드는 타임뱅크

Time Bank for
Creating Beneficiary for Everyone

에드가 칸 박사 초청 특강 내용을 중심으로
Based on the contents of special invitation lecture of
Dr. Edgar Cahn

들어가기

모두가 함께하는 호혜 공동체를 만드는 타임뱅크
- 에드가 칸 박사 초청 특강 내용을 중심으로



지난 11월 7일, 서울시자원봉사센터와 (사)타임뱅크코리아의 주최로 타임뱅크 운동을 시작한 에드가 칸(Edgar Cahn) 박사와 그의 부인이자 타임뱅크USA를 이끌고 있는 크리스틴 그레이(Christine Gray) 박사의 특별강연이 열렸다. 이번 강연은 타임뱅크에 대한 심도 있는 이해를 기반으로 타임뱅크와 자원봉사의 연계 모델을 모색하는 기회를 얻기 위해 마련되었다. 세 시간의 강연시간 동안 칸 박사와 그레이 박사는 타임뱅크의 철학 및 기본개념에 대해 소개하였으며, 다양한 분야에서 온 청중들의 뜨거운 관심 속에 질의응답이 이어졌다.

에드가 칸(Edgar Cahn) 박사

예일대 법대 졸업(1963) 후 변호사로서 빈곤 및 인권 관련 프로그램에 참여하였음. 미국 공익법률서비스와 시민운동센터 공동 설립자이자 미국 최초의 임상 법률 교육과정을 개설한 안디옥 대학 법대 설립자임. 1980년대부터 타임뱅크 개념을 수립하여 이를 도입하고자 하는 단체 및 정부에 강의 및 멘토링을 제공해왔으며 1995년 타임뱅크USA를 설립하였음

크리스틴 그레이(Christine Gray) 박사

UCLA에서 정치학 박사를 취득하였으며 타임뱅크USA 대표(2009–2011)를 역임하였음. 타임뱅크, 코프로덕션 개념을 적용한 모델 개발에 역점을 두고 활동 중이며, 칸 박사와 함께 타임뱅크를 통한 지역사회 시스템 변화와 관련한 활발한 강연활동을 진행 중임. 영국 토니블레어 정부 및 신경제재단(NEF)의 정책자문을 맡았음

1. 타임뱅크 주요 철학

칸 박사는 타임뱅크를 이해하는데 중요한 아래의 세 가지 키워드를 공유하며 강연을 시작했다.

첫째, 사람은 이력서에 나타는 것보다 훨씬 더 많은 일을 할 수 있다.
모든 사람들은 각기 다른 역량을 가지고 있다. 예를 들어, 어떤 이는 요리를 잘하고, 어떤 이는 이웃이 입원해있을 때 대신 정원을 가꿔주거나 개를 산책시켜 줄 수 있는 시간 능력이 있다. 하지만 이런 것들은 드러나지 않는 역량이고, 때때로 가까운 가족에게만 활용된다. 활용되지 않고 있는 사람들의 능력을 활용하고 다른 사람과 공유할 수 있는 길을 만들어 준다면 우리는 해결하지 못하는 일이 없을 것이고, 더 강한 공동체를 만들 수 있다.

둘째, 돈은 희소성으로 가치가 매겨지지만 모든 사람의 시간은 같은 가치를 갖는다.
시장경제 체제에서는 희소한 것은 가격이 높고, 공급이 많아질수록 그 가치가 하락한다. 모든 사람들은 누군가를 돌보고 도움을 줄 수 있고, 민주주의를 수호하고, 무언가를 배우는 능력이 있다. 하지만 이런 것들은 화폐시스템에서는 가치를 인정받지 못한다. 타임뱅크에서는 모두가 동일하게 가지고 있는 시간의 가치를 평가한다. 동일한 시간동안 이루어지는 활동은 같은 가치를 갖는 것으로 하고 우리는 서로의 시간을 교환한다.

셋째, 타임뱅크는 달성하고자 하는 목적과 활동이 분명해야 한다.
각각의 타임뱅크는 지역사회를 중심으로 운영되기도 하고 특별한 목적을 달성하기 위해 기획되기도 한다. 타임뱅크의 성격과 상황에 따라 다양한 목적과 활동내용으로 구성될 수 있다. 하지만 그 목적이 무엇인지 규정하고 목적을 달성하기 위해 필요한 활동이 진행될 수 있도록 조정되어야 한다.

2. 타임뱅크 이해하기

1) 타임뱅크의 시작과 현재

타임뱅크 개념은 1980년 에드가 칸 박사에 의해 고안되었다. 칸 박사가 인권과 사회문제 해결을 위해 밤낮으로 뛰어다니던 시절, 갑자기 심장에 문제가 생겨 수술을 받고 중환자실에 입원하게 되었다. 그는 예일 법대를 졸업하고 여러 사회문제 해결에 앞장선 유능한 법조인이었지만 병실 안에서는 누군가의 보살핌이 필요한 환자일 뿐이었다. 그는 자신이 쓸모없는 사람이 되었다는 생각에 괴로웠고, 자신과 같이 경제상황 악화로 직장을 잃은 수 천 명의 젊은 실업자들과 젊은 층이 부양해야하는 짐으로 여겨지는 노인들이 느낄 무력감에 공감하게 되었다. 그러다 간호사와 자원봉사자들이 자신에게 제공해준 돈으로 살 수 없는 돌봄이 얼마나 값진 것

인지 깨달았으며, 경제활동 또는 젊음이라는 쓸모는 잃었지만 여전히 모든 사람들은 서로에게 해줄 수 있는 일이 있으며 서로가 자신의 역량을 교환한다면 새로운 역동이 생길 것이라는 생각이 들었다. 이를 운영하기 위해 다른 사람을 도와준 시간을 저축하고 이를 교환하여 활용할 수 있는 타임뱅크 개념을 생각하게 되었다.

최초의 타임뱅크가 1981년 미국의 미주리(Missouri)주 세인트루이스(Saint Louis)시의 그레이스 힐(Grace Hill)에서 시작되어, 현재는 미국 내 44개 주와 32개 국가에서 500개 이상의 독립적인 타임뱅크가 운영되고 있다. 가장 큰 규모의 타임뱅크는 뉴욕시에 있는 노인과 환자를 위한 보건의료 분야로, 약 3천명의 회원이 활동하고 있으며 이 타임뱅크 내에서 5만 8천 시간이 교환되었다.

2) 타임뱅크 개념 및 원칙

타임뱅크는 앞에 언급한 것과 같이 자신이 가입한 타임뱅크 내 회원에게 돌봄, 요리, 교육, 상담 등 자신이 할 수 있는 서비스를 제공하고, 자신의 계정에 1시간 당 1타임크레딧을 적립하는 시스템이다. 적립된 크레딧은 본인이 필요한 서비스를 요청할 때 사용할 수 있고, 이를 다른 사람에게 양도할 수도 있다.

타임뱅크에서 가장 중요한 원칙은 서비스의 종류에 상관없이 1시간은 1타임크레딧이라는 원칙이다. 법률전문가가 제공하는 법률상담 1시간과 어린이가 이웃 할머니의 말동무가 되어주는 1시간은 같은 가치를 갖는다. 이 부분에 대해 의문을 제기하는 사람들도 있지만, 제공하는 서비스의 대가를 화폐로 받는 노동시장의 기준으로 노동의 존귀와 경중을 평가하지 않음으로써 새로운 가치평가 시스템이 시작될 수 있다. 타임뱅크에서는 화폐가 아닌 시간, 즉 타임크레딧이 교환의 수단이다. 교환의 수단이 달라지면 역동이 달라진다. 예를 들어, 수업의 평가방식에 따라 학생들의 학습방식이 달라지는데, 학점의 차등을 두는 수업, 통과와 낙제로 나눠지는 수업, 최종결과물로 학위를 수여하는 수업은 각각 다른 양상을 보인다. 경쟁이 필요하면 학생들끼리 경쟁하고, 결과물의 질을 높여야 한다면 이를 위해 많은 시간과 노력을 투자한다. 타임뱅크에서는 교환의 수단을 시간으로 바꾸어 가치를 규정하는 시스템을 변화하고자 한다.

3) 타임크레딧의 발생과 교환

타임뱅크를 통해 발생한 타임크레딧은 아래와 같이 크게 네 가지 형태로 교환된다. 생산과 교환의 주체는 사람이 될 수도 있고, 기관이나 조직이 될 수도 있다.

〈타임크레딧 교환 대상〉

- 1인 – 1인
- 1인 – 다수 (예: 강의, 공연 등)
- 다수 – 1인 (예: 청소년들의 학교 주변 환경정리 등)
- 다수 – 다수 (예: 지역축제 준비 등)

다수와 교환하게 될 경우에는 참여자의 수에 해당하는 크레딧이 필요하다. 예를 들어, 1명의 강사가 50명을 대상으로 하는 1시간의 강의를 할 경우 각각의 청중이 1크레딧을 강사에게 준다. 이렇게 모인 50크레딧을 모두 강사가 받는 것이 아니라 1크레딧만 강사에게 적립되고 나머지 49크레딧은 지역사회 공동계좌에 적립된다. 반대로 개인 또는 기관이 다수의 봉사자가 필요할 경우에는 그 수만큼의 크레딧이 필요하다. 10명의 봉사자가 필요하다면 본인의 10크레딧을 각자에게 1크레딧씩 나눠줘야 한다.

그렇다면 어떤 활동을 통해 타임크레딧은 발생하는가?
타임뱅크가 운영되는 방법은 크게 두 가지 이다. 타임뱅크 활동을 특정 목적으로 조직화하여 통제하는 방식인 피앳(Fiat,명령)과 지역사회 내에서 상호동의하에 운영되는 상호신용(Mutual credit) 방식이 있다.

피앳 방식은 타임뱅크를 운영하는 운영자(Sponsor)가 타임뱅크를 통해 달성하고자 하는 목적을 설정하고, 이를 운영하기 위해 필요한 자원을 투자하고 타임크레딧의 발생과 교환을 관리하고, 종료 후 효과를 평가하는 프로젝트 방식으로 운영된다. 운영자는 NGO, 종교단체, 정부, 기업의 사회공헌활동 프로그램 등이 될 수 있다. 상호신용 방식은 타임뱅크 시스템 안에서 참여자들끼리 활동범위와 세부규칙을 정하고, 회원들은 자신이 제공할 수 있는 일에 참여하고 이를 통해 발생한 타임크레딧을 통해 타인에게 서비스를 제공받는 사이클이 회원 내에서 운영되는 방식이다.

4) 새로운 교환의 수단, 타임크레딧

사람들은 새로운 것을 보면 익숙한 방식으로 이해하려고 한다. 때문에 타임크레딧이 결국 화폐와 같이 서비스를 제공함으로써 크레딧을 벌고(earning) 다른 서비스를 이용하는 것으로 소비(spending)하는 것과 다르지 않다고 보기도 한다. 타임뱅크 안에서 타임크레딧의 발생과 사용은 중요한 운영기제이고, 이는 벌고 쓰는 형태를 동반한다. 일부 참여자들은 타임뱅크를 통해 자신이 필요한 서비스를 화폐가 아닌 다른 방식으로 구매하고자 하는 목적으로 참여하기도 한다. 하지만 타임뱅크 시스템에서 더 가치를 두는 것은 상호간에 주고받는(giving and

receiving) 교환의 발생이고, 이를 통한 지역사회 내 신뢰회복과 강한 공동체의 구축이다.

지역사회 내에서 A는 B에게 무엇인가를 해주고, A는 C로부터 도움을 받는다. 이 과정에서 접점이 없던 사람들이 연결되고 신뢰를 바탕으로 한 네트워크가 구축된다. 더불어 일방적인 서비스의 제공자 또는 수혜자가 아닌 함께 주고받는 관계를 맺게 되므로 도움을 요청하는 일에 부채감을 갖지 않게 되면서, 활동과 교류가 다양해질 수 있다. 여러 사람이 모이면 할 수 있는 일들이 늘어난다. 지역사회 구성원들의 역량이 모이고 확대되면 사회문제를 해결할 수 있는 역량도 함께 늘어난다.

5) 타임뱅크 다섯 가지 주요가치(Core values)

타임뱅크는 참여자간의 신뢰와 존중을 바탕으로 운영되며, 이 시스템이 잘 작동되기 위해서는 아래의 다섯 가지 중요한 가치에 대한 이해와 내재화가 필요하다.

- 자산(Asset): 사람은 누구다 줄 수 있는 것이 있다
- 노동(Work): 집, 가족, 지역사회를 위한 활동도 진정한 노동이다
- 호혜성(Reciprocity): 도와주는 것은 양방향일 때 더 강하다. 일방적인 관계는 관계를 강화하는데 방해가 될 수 있다.
- 공동체(Community): 모두가 자신의 강점을 활용하여 타인에게 도움을 주고 함께 한다면 더 강해질 수 있다.
- 존중(Respect): 모두가 평등하고 서로 주고받을 수 있는 존재이며 모두가 발언할 기회를 갖는다.

3. 질의응답

다양한 분야에서 온 청중들은 한 시간가량의 질의응답 시간동안 다양한 질문을 던졌다. 그 중 몇 가지 주요내용을 정리하여 소개한다.

Q. 타임뱅크는 신뢰를 기반으로 하는 시스템인데, 서울과 같은 대도시에서도 적용될 수 있는 시스템인가? 효율적인 운영을 위해 적정한 규모는 어느 정도인가?

타임뱅크의 시작이자 목적이 지역사회 구성원 간의 신뢰를 회복하고자 하는 것이다. 그런 의미에서 익명성이 두드러지는 대도시에서 더욱 필요한 시스템이라고 볼 수 있다. 그러나 운영의 측면에서는 큰 규모로 운영될 경우 효율성이 떨어진다. 예로, 미국에서 가장 큰 규모인 뉴욕 보건서비스 타임뱅크의 경우에는 회원은 3천명이 넘지만 구역별로 나누어 한 조직 당 2~300명씩 활동하도록 구성되어 있다. 타임뱅크에 적정인원이 정해져있는 것은 아니지만 새

로운 타임뱅크를 시작할 때 우리는 작은 동네 또는 적은 규모에서 시작할 것을 추천한다.

Q. 타임뱅크의 핵심은 교환의 개념이다. 하지만 자원봉사에 참여하는 사람의 대다수는 자신의 활동에 대한 대가를 바라지 않고, 이것이 자원봉사의 순수성을 해칠 수 있다고 느낀다. 자원봉사 분야와의 접점은 어떻게 이루어질 수 있다고 생각하는가?

타임뱅크는 전통적인 자원봉사와 개념이 다른데, 자신의 활동에 대한 대가가 발생하기 때문이라기보다는 일방적 관계가 아닌 호혜적 관계라는 부분이다. 자원봉사자로 참여했던 사람들은 보상이 발생한다고 생각하여 부정적으로 생각하는 경우도 있다. 실제로 대만에서 타임뱅크에 대해 소개하면서 1시간 활동을 하면 1시간을 쓸 수 있다고 하니 대부분의 자원봉사자들이 그렇게 하고 싶지 않다고 했다. 우리는 그러면 크레딧은 적립되지만 그것을 사용하지 않는 것은 그들의 선택이라고 말한다. 타임뱅크에서 중요하게 생각하는 것은 자신이 누군가 혹은 사회를 위해서 무엇인가를 하는 것을 넘어 서로가 돕고 도움을 받을 수 있는 결속력을 가진 공동체를 회복하는 것이다.

Q. 타임뱅크의 효과적 운영을 위해 코디네이터의 역할이 중요할 것으로 생각된다. 타임뱅크 운영자들은 직원으로 고용되는 것인가?

특정한 목적으로 구성되는 타임뱅크(피앳방식)의 운영자(코디네이터)는 유급직원으로 고용된다. 하나의 프로젝트로 운영되면서 회원의 조직, 보고서 작성, 결과평가 등의 업무수행이 필요하기 때문이다. 반면 주로 지역 내에서 운영되는 교환방식의 타임뱅크는 회원이 행정업무를 처리하고 크레딧을 받는 방식으로 무급으로 참여하는 경우가 많다.

Q. 정부의 사회서비스와 연계하여 타임뱅크를 운영하려는 노력들이 있다. 이런 연계 프로그램이 효과적으로 운영될 수 있는 아이디어는 무엇이 있는가?

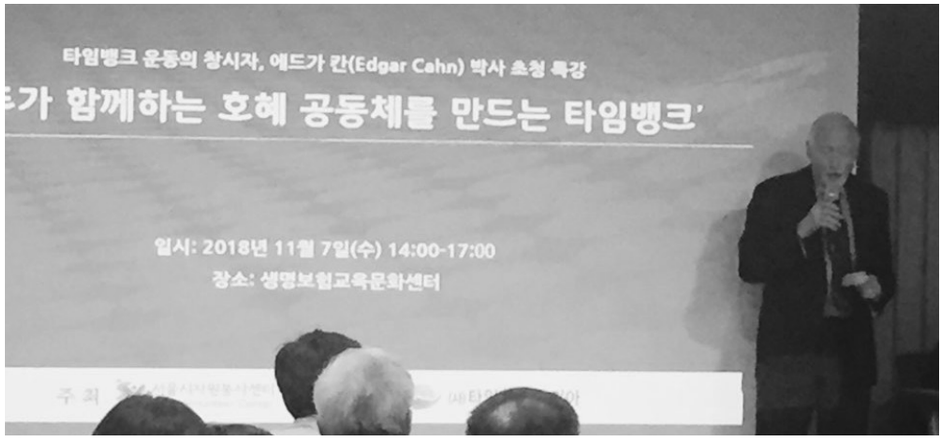
정부서비스와 연결한다면 예산을 지원하여 실제 운영기관들이 아이디어를 발전시키고 혁신적인 모델을 운영할 수 있도록 할 수 있다. 또는 영국의 경우처럼 정부보조금 지원 시 지역사회를 참여시키는 조건을 두고 이를 실현하는 도구로서 타임뱅크를 사용하여 지역사회 참여를 확대하는 방안을 고려해볼 수 있다.

정리: 이소연(서울시자원봉사센터)
초청강연 발표자료는 서울시자원봉사센터 블로그(svc1365.tistory.com)-이슈코너에서 확인 할 수 있음

들어가기

Time Bank for Creating Beneficiary for Everyone

- Based on the contents of special invitation lecture of Dr. Edgar Cahn



Edgar Cahn, who started the Time Bank campaign and his wife, Christine Gray, who is leading the Time Bank USA, held a special lecture with the Seoul City Volunteer Center on November 7, and Time Bank Korea. This lecture was designed to gain an opportunity to explore a linkage model between Time Bank and volunteering based on an in-depth understanding of Time Bank. During the three-hour lecture, Dr. Chan and Dr. Gray introduced the philosophy and basic concepts of Time Bank, and were followed by a keen interest in the audience's interest in various fields.

Doctor Edgar Cahn

After graduating from Yale Law School (1963), he attended poverty and human rights programs as a lawyer. He is co-founder of American Public Service and Civil Movement Center and founder of Antioch University Law School, which opened the first clinical law education course in the United States. Since the 1980s, he has been providing lectures and mentoring to the organizations and governments that have established the concept of Time Bank, and established Time Bank USA in 1995.

Doctor Christine Gray

She received her Ph.D. in Political Science from UCLA and served as President of Time Bank USA (2009–2011). She has been actively serving with a focus on the development of model applying the Time bank concept and engaged in lecturing with Dr. Cahn in relation to changes in the local community system through Time Bank. She served as a policy advisor of the Government of UK and New Economic Foundation (NEF).

1. Major Philosophy of Time Bank

Dr. Cahn began his lecture by sharing the following three key words that are important to understanding Time Bank.

First, a person can do much more than they can on a resume.
Everyone has different capacities. For example, some are good at cooking, others have the time to be able to tend the gardens or walk the dog instead when the neighbor is in the hospital. However, these are indisputable competences, and are sometimes used only by close family members. If we utilize the capacity of people who are not being used and make a way to share with others, there will be nothing we will not be able to solve and we can create a stronger community.

Secondly, money is valued by scarcity, but everyone's time is of equal value.
In the market economy, what is rarer tends to have higher price, and more the supply is, the lower the value of it turns out to be. Everyone has the ability to care for and help someone, defend democracy, and learn something. However, these are not appreciated in the monetary system. Time Bank evaluates the value of time that everyone has equally. Activities that take place during the same time have the same value, and we exchange time with each other.

Third, Time Bank shall be clear about its purpose and activities.
Each Time Bank is operated around the community and is designed to achieve specific goals. Depending on the nature and circumstances of Time Bank, it can be composed of various purposes and activities. However, it shall be coordinated to define what the

purpose is and to carry out the necessary activities to achieve the purpose.

2. Understand Time Bank

1) Beginning and the Present of Time Bank

The Time Bank concept was invented in 1980 by Dr Edgar Cahn. When Dr. Cahn was making an effort day and night to solve human rights and social problems, he suddenly had a heart problem and underwent surgery and was admitted to the intensive care unit. He was a competent lawyer who graduated from Yale Law School and took the lead in solving various social problems, but he was only a patient who needed some care in the ward. He was troubled by the idea that he had become useless, and he became sympathetic to the feelings of the thousands of young unemployed people who lost their jobs due to economic conditions and the elderly people who were regarded as burdens to be supported by young people. Then, he realized caring he received from nurses and volunteers that cannot buy with money is valuable. Even some lost usefulness of economic activity or youth, there was still something everyone could do for each other.

This was how he thought it would create a new dynamic if he exchanged. In order to operate it, he came to think about the Time Bank concept which can save time that he could help others and exchange them.

The Time Bank firstly began in Grace Hill, Saint Louis, Missouri, USA in 1981 and now has more than 500 independent Time Banks in 44 states and 32 countries. The largest Time Bank is a health care area for seniors and patients in New York City, with approximately 3,000 members working and 58,000 hours in the system.

2) Concept and Principles of Time Bank

As mentioned above, Time Bank is a system providing services, such as care, cooking, education, counseling, and earning one time credit per hour in your account. Earned credits can be used when you request the services you need, and you can transfer them to others.

The most important principle in Time Bank is that one hour is a one time credit regardless of the type of service. One hour of legal counseling provided by a lawyer and one hour

of a child's neighboring grandmother are equally valuable. Some people question this, but a new valuation system can be initiated by not valuing the honor and severity of labor on the basis of the labor market receiving the cost of the services it provides. In Time Bank, time credit is the means of exchange instead of money. When the means of exchange is changed, the dynamics are different. For example, according to the evaluation method of the class, the way of learning is different. The class with the difference of the credits, the class divided into the pass and fail, and the class that gives the degree as the final result are all different. If you need to compete, you have to spend much time and effort to compete with each other and improve the quality of your results. In Time Bank, the goal is to change the system that defines the value by changing the means of exchange to time.

3) Occurrence and Exchange of Time Credit

The time credits generated through Time Bank are exchanged in four major ways as follows. The subject of production and exchange can be a person, an institution or an organization.

〈Time credit exchange target〉

- 1 person – 1 person
- One person – many (ex.. lectures, performances, etc.)
- Many – one person (ex. arranging the environment around the school for young people)
- Many – many (ex. local festival arrangements)

If you are going to exchange with a majority, you will need a credit equal to the number of participants. For example, if one lecturer teaches one hour of 50 lectures, each audience gives one credit to the lecturer. Instead of receiving all 50 credits, only one credit will be credited to the instructor and the remaining 49 credits will be credited to the community joint account. Conversely, if a person or organization needs a large number of volunteers, the number of credits is needed. If you need ten volunteers, you shall give your ten credits to each one.

Then, in which activities does the time credit accrue?

There are two main ways in which Time Bank operates. First of all, they are fiat, a way to organize and control Time Bank activities for a specific purpose, and mutual credit, which operates under mutual consent within the community.

The Fiat method sets the purpose that the sponsor of the time bank wants to accomplish through the Time Bank, invests the necessary resources to operate it, manages the generation and exchange of the time credit, and operates on a project basis that evaluates the effect after the end. Operators can be NGOs, religious organizations, governments, corporate social contribution programs, and so on. The mutual credit scheme sets the scope and details of the activities among the participants within the Time Bank system, and the members participate in the things they can provide. At the same time, the cycle in which the service is provided to others through the time credit .

4) New Means of Exchange, Time Credit

People try to understand new things in a familiar way. This is why some understands it is not different from spending time credits in the end by earning credits after using services such as money. The occurrence and use of time credits within the Time Bank is an important operating mechanism, which is accompanied by a winning and paying form. Some are participating in the Time Bank to purchase the services they need in ways other than money. However, more value in the Time Bank system is the occurrence of giving and receiving exchanges, thereby restoring trust in the community and building a strong community.

Within the community, A gives something to B, and A receives help from C. In this process, people with no contacts are connected and a trust-based network is established. In addition, the relationship between the provider and beneficiary of one-sided service is not established. Therefore, there is no sense of debt in asking for help, and the activities and exchanges can be diversified. When more people are gathered, more can be done. As the capacity of community members grows and expands, so does the capacity to solve social problems.

5) Five Core Values of Time Bank

Time Bank operates on the basis of trust and respect among participants and requires understanding and internalization of the following five important values for this system to work well.

- Asset: Anyone can give anything.
- Work: Activities for the home, family, and community are also true work
- Reciprocity: Helping is stronger in both directions. One-sided relationships can interfere with strengthening relationships.
- Community: Everyone can use their strengths to help others and be stronger.
- Respect: Everyone is equal and able to communicate with each other and everyone has the opportunity to speak.

3. Q&A

Audiences from different disciplines asked different questions during an hour of Q&A. Some of them are summarized and introduced.

Q. Time Bank is a system based on trust, which can be applied to metropolitan cities like Seoul? What is the appropriate size for efficient operation?

The beginning and purpose of Time Bank is to restore trust among members of the community. In this sense, it can be seen that this system is more necessary in big cities where anonymity is prominent. However, in terms of operation, efficiency is low when operated on a large scale. For example, the New York Health Services Time Bank, the largest in the United States, has more than 3,000 members, but is organized to work in groups of 200 to 300 people per division. Time banks do not have the right scale, but when we start a new Time Bank, we recommend starting in a small neighborhood or on a small scale.

Q. The core concept of Time Bank is an exchange. However, the vast majority of volunteers do not want to pay for their activities, and feel that this can harm the purity of volunteerism. How do you think the point of contact with the volunteer field can be achieved?

Time Bank is different from traditional volunteering in that it is a reciprocal relationship, not a one-sided relationship, rather than being paid one's activities. People who have participated as volunteers sometimes think that they are compensated and think negatively. In fact, when introducing Time Bank in Taiwan, most volunteers said they do not want to do that. We say that credit is earned but it is their choice not to use it. What is important in Time Bank is to recover a community with the ability to help and help each other beyond doing something for someone or for society.

Q. I think the role of the coordinator is important for effective operation of Time Bank. Is Time Bank operators hired as employees?

The coordinator of a fiat system, consisting of a specific purpose is employed as a paid employee. This is because it is necessary to carry out tasks such as organizing members, writing reports, and evaluating results as a single project. On the other hand, the Time Bank, which is operated mainly in the area, is often an unpaid participant in the way of receiving administrative credits and receiving credits.

Q. There are efforts to run Time Bank in conjunction with government social services. What are some of the ideas that this linkage program can operate effectively?

When connected with government services, they can support budgets to allow real operating agencies to develop ideas and run innovative models. Or, as in the case of the United Kingdom, you can consider using the Time Bank to expand community involvement as a means of engaging the community in granting government grants.

Summarized by: Soyun Lee (Seoul Volunteering Center)
Presentation data of the invited lecture are available in the Seoul Volunteering Center blog (svc1365.tistory.com) – Issues.

이슈1 • Issue 1

코프로덕션(Co-Production)과 다섯 가지 중심가치

Co-Production and Five Core Values

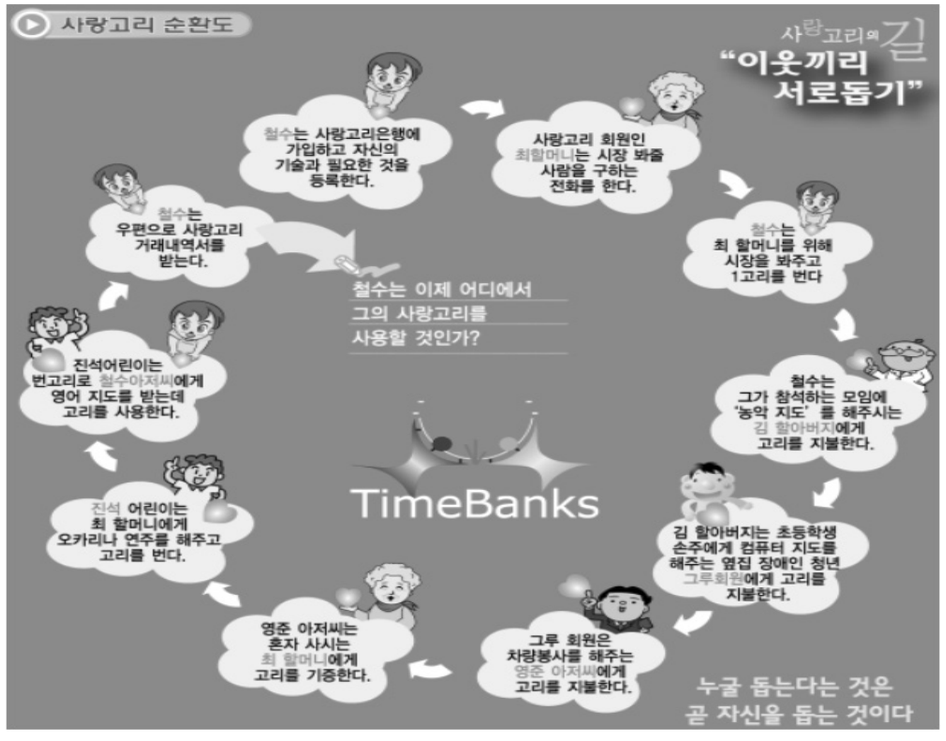
손서락(타임뱅크코리아 대표)

이슈1

코프로덕션(Co-Production)과 다섯 가지 중심가치

손서락(타임뱅크코리아 대표)

타임뱅크의 가장 큰 특성은 수평적이며 다자간의 순환적인 모습을 띄고 있다. 이런 순환적인 모습은 수혜자의 자립성을 강화함으로써 자원의 무한적 투입을 예방 할 수 있다. 이러한 특성이 가능하기 위해서는 핵심작동 원리로서 코프로덕션(Co-Production)을 기본으로 한다. 그래서 심지어는 코프로덕션이 일어나지 않는 타임뱅크는 타임뱅크가 아니다 할 정도로 코프로덕션은 타임뱅크를 설계하는 데서 꼭 지켜져야 할 원리로 자리매김하고 있다. 또한 이 코프로덕션이 올바로 이뤄지기 위해선 5가지의 중심가치(자산중심/노동의 재정의/호혜성/사회적 자본/존중)를 기반으로 한다. 그런 점에서 타임뱅크는 단순히 봉사의 교환이라는 기술적이고 표면적인 형식을 추구하는 것이 아니라 패러다임의 전환을 시도하고 있다고 할 수 있다. 따라서 이 글은 타임뱅크가 어떤 패러다임 전환을 시도하고 있는지를 좀 더 자세하게 알아보고자 한다.



1. 코프로덕션(Co-Production)

자본주의의 발달 역사는 고도의 생산성을 이루기 위한 방법으로 분업화와 전문화를 채택하였다. 인간의 노동은 수많은 쪼개진 노동으로 분화되었으며, 이 속에서 해당분야의 전문가들이 등장하기 시작했다. 변호사, 의사, 정치인뿐만 아니라 다양한 형태의 전문 직업군이 형성되었다. 문제는 이러한 전문가 그룹은 지식이나 정보의 비대칭성에 기반하여 일반인들에 비해 우월적 지위를 확보하고 그들을 대상화 하였다. 그들은 재화나 서비스의 생산과 제공과정에서 대부분의 사람을 소비의 대상으로만 전락시켰다고 할 수 있다.

하지만 20세기 말 정보혁명을 시작으로 지식이나 정보의 독점이 무너지고 똑똑한 소비자들이 등장하기 시작했다. 그들은 단순히 소비의 대상에만 머물기보다는, 생산과정에 적극적으로 참여하여 자신이 이해관계를 관철해나가는 시대가 열린 것이다. 엘빈 토플러가 명명했던 프로슈머(Prosumer)가 바로 그러한 흐름을 대변하는 단어였다. 자기가 필요한 것을 스스로 만드는 DIY(Do It Yourself)에서부터 친환경 유기농산물을 생산하고 소비하기 위한 소비자 생활협동조합을 만들고 의료협동조합을 통해 스스로의 건강을 관리하는데서 나아가, 오늘날 에너지를 스스로 생산하여 소비하는 현상(이를 에너지슈머라고 한다)까지 나타나고 있다. 이에 반해 정보의 독점으로 자기 권력화된 전문가들의 위상은 나날이 추락하고 있는 사실은 곳곳에서 목도되고 있으며 이른바 4차 혁명의 시기에 더 가속화될 것으로 판단된다.

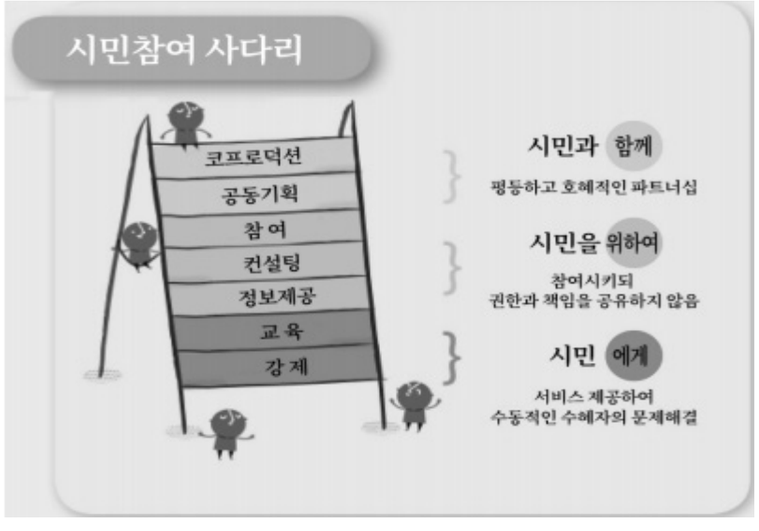
이런 속에서 코프로덕션(Co-Production)이라는 용어는 1997년 인디애나 대학의 오스트롬 교수의 논문에서 처음으로 공식 등장하였다. 행정서비스의 효율성을 높이기 위한 방법론을 연구하던 오스트롬 교수는 코프로덕션을 "공공서비스에서 정부가 하는 것과 시민이 하는 것 사이에 시너지 효과가 날 수 있는 한 가지 방식'으로 보았다. 시민을 수동적으로 서비스를 받는 존재로 보지 않고 자신에게 중요한 공공재와 서비스를 생산하는데 적극적인 역할을 할 수 있는 능동적 존재로 보면 서비스가 한층 효과적이고 효율적으로 생산될 수 있다고 본 것이다. 하지만 그의 이론은 신자유주의 흐름에 편승하여 정부의 책임을 민간에 떠넘기고 시장에 내맡겼다는 비판을 받았다.

이러한 흐름에 대해 타임뱅크를 처음으로 제기한 에드가 칸(Edgar Cahn) 박사는 코프로덕션 이론을 새롭게 정립해 나갔고, 이를 영국의 싱크탱크인 NEF(New Economic Foundation, 신경제재단)에서 받아 보다 정교화 한 바 있다. 타임뱅크에서는 코프로덕션을 '강력한 공동체와 더욱 효과적인 사회서비스를 위해 함께 일하는 것'이라 규정하였으며, NEF에서는 '전문가, 수

혜자, 수혜자 가족, 지역사회 간에 평등하고 호혜적 관계를 수립하는 공공서비스 전달체계. 이런 방식으로 추진될 경우 공공서비스 자체는 물론 지역사회도 훨씬 더 효과적인 변화의 요인이 된다'고 하였다.

칸 박사는 초기 타임뱅크 운동과정에서 좌절과 시련을 겪은 바 있는데, 그 큰 이유가 수혜자 계층의 적극적인 참여 없이는 타임뱅크 기관의 지속가능성이 힘들다는 사실을 알게 되었다. 이는 아무리 의사가 좋은 처방을 내린다고 알콜중독 환자가 스스로 병을 낫겠다는 의지와 참여가 일어나지 않으면 치료가 힘들다는 사실에서 나타나듯 교사와 학생, 경찰과 지역주민 등의 관계에서도 공통적인 요소가 존재하는데 이를 코프로덕션이라 명명한 것이다. 특히 칸 박사의 코프로덕션 이론은 참여자들의 기여를 시간에 기반 한 노동으로 규정하고 이를 교환하고 보상할 수 있는 메커니즘을 제공함으로써 이 이론이 더욱 발전하는 기반을 제시했다고 할 수 있다. 현재 이 코프로덕션은 새로운 국가이론인 관계형 국가(Relational State)론에서도 핵심적으로 등장하는 개념이기도 하다.

코프로덕션은 단순한 '참여'나 '협력' 차원을 넘어서 사전 기획단계에서부터 권한의 공유와 협력이 이뤄져야하며, 최종적으로 그러한 문화가 자리 잡는 단계까지 포함한다 할 수 있다. 아래 NEF에서 만든 코프로덕션에 이르는 사다리를 참조 바란다. 아래 사다리에 비춰 현재의 자원봉사 운동이 어느 단계에 있는지, 최종 코프로덕션에 이르기까지 어떤 노력이 필요할지 자기점검이 필요하다. 참고로 코프로덕션은 타임뱅크와 별개로 전체 자원봉사운동의 기획과 설계, 그리고 실행에 이르는 전 영역에서 반영되어야 할 중요한 작동원리라고 할 수 있다.



코프로덕션은 이처럼 상품 경제에서의 생산자와 소비자의 관계가 아니라 수혜자를 적극적인 파트너로 전환하는 것이다. 에드가 칸 박사는 또한 이러한 코프로덕션이 올바로 작동하기 위해 지켜야할 5가지 중심가치를 제시하였는데 그 각각을 설명하면 다음과 같다.

2. 다섯 가지 중심가치(Core-Values)

1) 자산(Asset)

여기서 자산이란 개념은 사람은 누구나가 남을 위해 기여할 무언가를 가지고 있다는 것이다. 흔히 봉사에서 나타나는 일반적인 방식은 수혜자의 부족이나 결핍을 발견하고 그것을 채워주는 방식이다. 또한 수혜자를 '문제'로 바라보고 그를 '고치려고' 나서게 된다. 하지만 타임뱅크는 그 사람의 필요나 결핍이 아니라 그 사람이 가족과 이웃을 위해 무엇을 할 수 있는가를 가장 우선으로 바라본다. 그 사람을 '고치려고'하는 것이 아니라 그 사람이 속한 가족과 이웃사회의 협조를 바탕으로 그가 할 수 있는 일을 발견 하는 것이라 할 수 있다.

비록 몸은 움직일 수 없는 장애인이라 할지라도 전화기 버튼을 눌러 독거어르신을 상대로 전화봉사를 할 수 있고, 취학 전 아동들도 한글을 모르는 할머니에게 한글 가르치기 봉사가 가능하다. 이러한 사례는 너무 많아 넘치고 넘친다고 할 수 있다. 이러한 자산은 단순히 기록되고 나열되는 것이 중요한 것이 아니라 서로 교환되어 사용될 때 그 가치가 빛을 발한다.

2) 노동(Work)의 재정의

우리가 노동이라고 할 때는 시장경제에서 화폐로 보상받는 노동만을 염두에 둔다. 하지만 우리 사회는 이른 바 '보상받지 못하는 노동'이 넘쳐난다. 대표적인 예시인 가사노동뿐만 아니라 가족간병, 이웃을 돌보는 일, 인권과 환경을 지키는 일, 민주주의를 위한 활동 등 비록 화폐적인 가치로는 평가받을 수 없으나 이 사회를 위한 필수적이고 가치있는 일들이 모두 노동으로 규정되어야 한다. 특히 초고령 사회와 4차 혁명 시기를 앞두고 갈수록 우리 사회는 시장경제에서 활동 할 수 없는 사람들이 폭발적으로 증가하고 있다.

이처럼 시장경제에서 배제된 사람들은 자기 정체성마저 사라진 채 쓸모없는 사람으로 전락할 수밖에 없다. 하지만 이들도 가족과 이웃을 위해 소중한 가치를 지닌 일들을 수행할 수 가 있다. 바로 이러한 노동들에 화폐적인 방식이 아니라 새로운 평가의 방식이 필요하다. 타임뱅크는 시간을 기준으로 이를 인정하고 누구나의 한 시간은 평등하다는 기준에 따라 상호 교환을 하자는 것이다. 이런 시도들을 통해 사회 참여할 기회조차 없던 사회취약계층들에게 사회적으로 포용될 기회가 생겨난다고 할 수 있다.

3) 호혜성(Reciprocity)

누구나 받으면 되갚고 싶은 욕구를 가지고 있다. 호혜성은 바로 일방적이고 시혜적인 관계를 벗어나 우리는 서로를 필요로 한다는 쌍방향의 주고받기를 일컫는다. 물론 이는 준 사람에게 바로 되갚을 필요는 없다. 공동체 안에서 다자간에 순환적인 주고받음도 포함한다고 할 수 있다. 특히 우리는 봉사를 주는 것에 대한 당위성을 가질 뿐, 봉사를 받는 것에 대한 왜곡된 이미지를 가지고 있다. 마치 봉사를 받는다는 것이 부지불식간에 내가 뭔가 부족한 존재로 비친다거나 상대로부터 거절당할 것에 대한 두려움이 앞서 선뜻 손을 내밀지 못하고 있다.

봉사를 요청하는 것은 상대방으로 하여금 봉사로 인한 심리적 보상과 자존감을 회복할 공간을 열어주는 행위이다. 받기만 하던 수혜자에게도 이런 도움의 요청은 필수적이라 할 수 있다. 또한 타임뱅크는 자기가 한 봉사를 통해 타임크레딧을 벌게 됨으로 봉사를 당당히 받을 수 있는 '권리'를 부여하고, 이를 통해 도움에 대한 요청이 거절당할지도 모른다는 우려도 잠재울 수 있다. 그래서 타임뱅크에서는 수혜자를 더 이상 수혜자라 부르지 않고 '지불 가능한 내담자'라 부르기도 한다.

4) 사회적 자본(Social Capital)

한 사회가 유지 발전하기 위해서 철도나 전기, 통신과 같은 기본 인프라가 필요하듯, 우리에게는 신뢰라는 무형의 사회적 자본 또한 절대적으로 필요로 한다. 특히 급속한 자본주의 발달과정에서 한국사회의 이웃관계는 급속히 파괴되어 사회적 자본의 지수에서 OECD국가 중 최하위를 달리고 있다. 더군다나 1인가구의 증가와 중장년을 포함한 노인 고독사의 증가는 단절된 관계망을 보여주는 척도이기도 하다.

이러한 신뢰의 사회적 자본은 바로 관계망의 회복에 의해 축적될 수가 있다. 기존의 의료나 복지가 전달체계 중심이어서 수혜자를 서비스의 대상자로 한정하는데 반해, 타임뱅크는 바로 호혜적인 관계망을 통해 문제를 해결하고자 한다. 전달체계중심은 항상 사각지대의 문제를 안고 있으며, 수혜자의 능동성을 기대 할 수가 없다. 이에 반해 관계의 중요성은 장수를 비롯한 건강, 각종 중독의 사례에서도 입증된 바가 있다. 즉, 수혜자의 가족이나 지역사회의 깨진 관계망의 복원을 통하여 수혜자 스스로 문제해결의 주인으로 나서도록 돕는 것이다. 이를 통해 최종적으로는 코어경제로 불리는 가족과 이웃의 공동체를 회복하는 것을 목표로 한다.

5) 존중(Respect)

타임뱅크는 각자를 배려하고 존중하는 가운데서도 도움을 받고자 하는 사람들의 목소리 또한 존중되어야 함을 강조한다. 요즘 넘쳐나는 인종/연령/성별에 대한 혐오는 유독 사회적 약자를 주 대상으로 한다. 타임뱅크에서는 이러한 사회적 약자들에 대한 우선적 배려와 관심을 주장한다. 특히 칸 박사의 책 제목' 이제 쓸모없는 사람은 없다'에서 느낄 수 있듯이, 타임뱅크의 출발자체가 사회에서 소외된 사람들을 우리 사회가 어떻게 포용할 것인가의 고민에서 시작되었다고 할 수 있다. 어떠한 차별과 배제도 없는 사회는 바로 사회적 정의와도 연결된다고 할 수 있다.

이상에서 설명된 타임뱅크를 지탱하는 코프로덕션과 5가지의 중심가치를 그림으로 정리하면 다음과 같다.

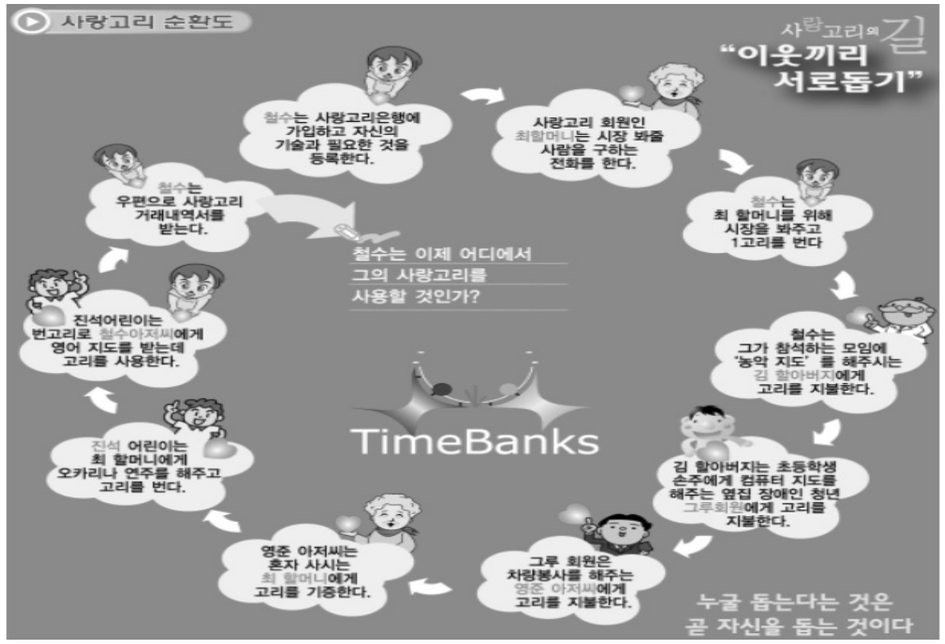
타임뱅크에서는 이상에서 살펴본 바와 같은 타임뱅크의 형식, 그 자체보다도 새로운 패러다임의 전환을 우선적으로 추구하고 있다고 해도 과언이 아니다. 지금 우리 사회는 급속한 성장과 그로 나타난 폐해, 또한 초고령화와 4차 혁명의 초입에서 이전에 경험하지 못한 숱한 문제들을 마주하고 있다. 또한 한편에서는 사회적으로 쓸모없는, 활용되지 못한 존재들이 늘어만 가고 있다. 타임뱅크는 바로 이 사실에 주목하여 그동안 주목받지 못했던 사람들의 자산을 활용하여 사회적 문제들을 풀고자 하는 하나의 방식이다. 그러한 참여를 이뤄내기 위해서는 그들이 가진 자산에 기반하여 그들의 참여를 노동으로 인정하고 보상해야 한다. 또한 호혜성에 기반 한 관계망 형성을 통하여 가족과 이웃의 역량을 극대화하여 모두가 존중받는 사회를 만들어야 한다.

Issue 1

Co-Production and Five Core Values

Seorak Son (CEO of Time Bank Korea)

The biggest characteristic of Time Bank is the horizontal and multi–cyclic appearance. This cyclical figure can prevent the infinite input of resources by strengthening the independence of the beneficiary. In order for this characteristic to be possible, it is based on Co–Production as a core operating principle. Therefore, it is said that Time Bank is not a time bank that does not have a Co–Production. This is how much Co–Productions have become a principle that must be kept in mind when designing Time Bank. It is also based on five core values (asset–centric / labor finances / reciprocity / social capital / respect) for this Co–Production to be true. In this sense, Time Bank is not simply pursuing the technical and superficial form of exchange of service, but is trying to change the paradigm. Therefore, this article seeks to understand in more detail what paradigm shift Time Bank is attempting.



1. Co–Production

The development history of capitalism has adopted division and specialization as a way to achieve high productivity. Human labor has been divided into numerous cleaved labor, in which experts in the field have begun to emerge. Lawyers, doctors, politicians, as well as various special and professional groups have been formed. The problem is that these groups of experts have gained a superior position and targeted them on the basis of the asymmetry of knowledge or information compared to the general public. In the process of production and provision of goods or services, most people have fallen into consumption.

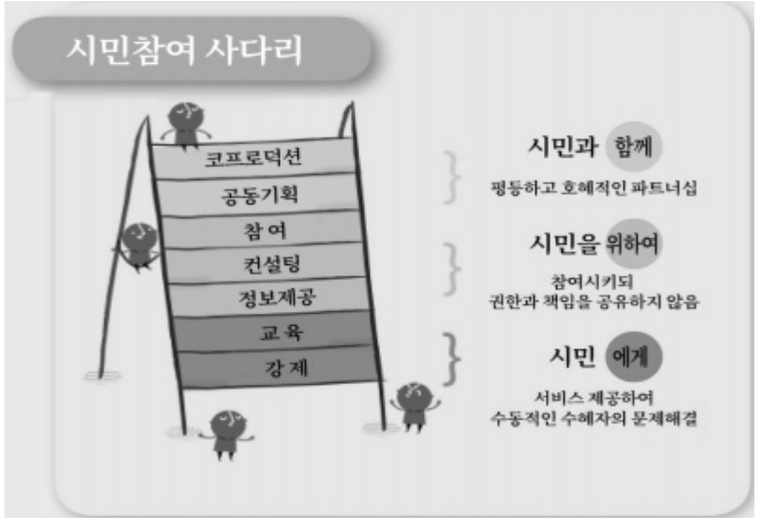
However, beginning with the information revolution in the late 20th century, the monopoly of knowledge and information collapsed and smart consumers began to emerge. Rather than merely staying at the target of consumption, they opened an era in which they actively participate in the production process and pursue their interests. The prosumer that Elvin Toffler had named was the word for that flow. From DIY (Do It Yourself) that one needs to make what they need, there are phenomena to make consumer cooperatives to produce and consume environmentally friendly organic agricultural prEoducts and to manage their own health through medical cooperatives, (This is called an energy–sumer). On the other hand, the status of experts who have become self–empowered as monopolies of information is being watched everywhere, and it is thought that it will be accelerated in the period of the fourth revolution.

In this context, the term Co–Production was first officially unveiled in 1997 by Professor Elinor Ostrom of the University of Indiana. Professor Ostrom, who was studying methodologies to increase the efficiency of administrative services, viewed Co–Production as "one way in which there can be synergies between what the government does in public services and what citizens do." We can see that the service can be produced more effectively and efficiently by considering the citizen as active being able to play an active role in producing public goods and services that are important to oneself, without regard to passive service. His theory, however, was criticized for taking the responsibility of the government to the private sector and leaving it to the market.

Edgar Cahn, who first introduced the Time Bank for this trend, has refined the theory of Co–Production and elaborated it on the New Economic Foundation(NEF), a British think tank. In Time Bank, Co–Production is defined as 'working together for a stronger community and more effective social services', and NEF defines as 'public service delivery system' that establishes equal and reciprocal relationships among experts, beneficiaries, beneficiary families and communities. In this way, the public service itself as well as the community is a much more effective factor in change."

Dr. Cahn has suffered frustrations and trials in the initial Time Bank campaign, and the major reason is that without the active participation of the beneficiary, it is difficult for Time Bank institutions to sustain. As a result of the fact that the intention of the alcoholic patient to heal himself and the difficulty of treatment if participation does not occur, there is a common element in the relationship between teachers, students, police and local residents. It is called Co–Production. In particular, Cahn's Co–Production theory provides a basis for further development of this theory by defining the contributions of participants as time–based labor, and by providing a mechanism to exchange and compensate them. Today, this Co–Production is also a core concept in the new national theory called the Relational State theory.

Co–Production needs to be shared and collaborated from the pre–planning stage beyond the simple "participation" or "cooperation" level, and finally include the stage where such culture is settled. Please refer to the ladder from the NEF to the Co–Production. Under the ladder below, it is necessary to check what level of current volunteer movement you are in, and what effort will be required to reach the final Co–Production. Co–Production, apart from Time Bank, is an important operational principle that must be reflected in all areas of planning, design, and implementation of the entire volunteer movement.



Co–Production is not a relationship between producers and consumers in the commodity economy, but the transformation of beneficiaries into active partners. Dr. Edgar Cahn also presented five core values that these co–productions must adhere to in order to function properly.

2. Five Core–Values

1) Asset

The concept of asset here is that everyone has something to contribute to the rest. Often, the common way in service is to find and fill the lack or shortage of beneficiaries. At the same time, they see the beneficiary as a 'problem' and proceeds to 'fix' them. However, Time Bank is not the needs or the needs of the person but the first thing that the person can do for his family and neighbors. It is not to "fix" the person but to find out what they can do based on the cooperation of their family and neighboring society.

Even if a disabled person who cannot move his body freely, he can make a call the elderly person by pressing the phone button. Preschool children can also teach the Korean language to the grandmother who does not know the Korean language. These examples are too many and overflowing. These assets are not merely recorded and listed,

but their value shines when used interchangeably.

2) Re-definition of Work

When we say labor, we only consider the work that is paid in money in the market economy. However, our society is full of 'unemployed labor'. In addition to the typical example of housework, caring for the family, caring for the neighbors, protecting human rights and the environment, and activities for democracy that cannot be evaluated as monetary values but regarded as essential and valuable things for this society shall be prescribed as work. Especially, as the age of super-aged society and the 4th revolution is approaching, the number of people who can not act in market economy is increasing explosively.

In this way, those who are excluded from the market economy are forced to lose their identities and become useless. However, they can also do things that are of value to their families and neighbors. It is not just a monetary way but a new way of appraisal. Time Bank acknowledges it on an hourly basis and exchanges it according to the standard that every hour is equal. Through these attempts, it can be said that there is an opportunity to be embraced by socially disadvantaged people who had no chance to participate in society.

3) Reciprocity

Everyone has a desire to pay back if they receive something. Reciprocity refers to a two-way exchange of reciprocal needs that are beyond one-sided and beneficial relationships. Of course, this does not have to be repaid directly to a given person. It can also be said to include the reciprocal of the multilateral in the community. In particular, we have a justification for giving service and a distorted image of receiving service. They feel as if they are missing something or being rejected from their opponents because they feel like they are being served.

Requesting service opens up space for the other to restore psychological rewards and self-esteem due to service. It is necessary to ask for help to the beneficiary. In addition, Time Bank may also be concerned that a request for help may be rejected by granting a

"right" to receive service by earning a time credit through one's service. Therefore, in Time Bank, the beneficiary is no longer called a beneficiary but rather a 'payable client'.

4) Social Capital

Just as a society needs basic infrastructures such as railway, electricity, and communication to maintain and develop, we also need the intangible social capital of trust absolutely. Especially in the process of rapid capitalism development, neighbors in Korean society have been rapidly destroyed and the index of social capital is running at the bottom of OECD countries. Moreover, the increase in the number of elderly people and elderly people including elderly seniors is also a measure of the disconnected network.

This social capital of trust can be accumulated by the recovery of the network. While existing medical services and welfare are central to the delivery system, the Time Bank is trying to solve the problem through the mutually beneficial relationship network, while the beneficiary is the service target. The center of delivery system always has a problem of blind spot and cannot expect the active of the beneficiary. On the other hand, the importance of relationships has been proven in cases of longevity, health, and various addictions. In other words, it helps the beneficiary himself or herself to become the master of problem solving by restoring the broken network of the beneficiary's family or community. The goal is to restore the family and neighbors community, which is finally called Core Economy.

5) Respect

Time Bank emphasizes that the voices of those who want to be helped while respecting and respecting each other should also be respected. Abuse of racial / age / gender overflowing these days is dominated by poisonous social weaknesses. Time Bank argues for priority consideration and concern for these socially underprivileged people. In particular, according to Dr. Cahn's book titled “No more throw-away people”, the start of the Time Bank itself can be said to have originated from the agony of how our society will embrace the people who are marginalized in society. A society without any discrimination and exclusion is connected to social justice.

The Co-Production and the five core values that support the time bank described above are illustrated as follows.

1980년대에 미국에서 시작된 이후 몇차례 시행착오를 거치면서
코프러덕션 원칙과 5가지 중심가치가 세워졌습니다.
코프러덕션은 서비스를 전달하려는 것이 아니라, 전문가와 시민이
함께 협력하려는 것입니다.

It is no exaggeration to say that the Time Bank is primarily seeking a new paradigm shift rather than the time bank format as described above. Now our society is faced with many problems that have not been experienced before in the rapid growth and the evil that appeared, and also the super aging and the beginning of the Fourth Revolution. On the other hand, there are more and more socially useless and unusable beings. Time Bank is a way to pay attention to this fact and try to solve social problems by utilizing the assets of people who have not been noticed yet. In order to achieve such participation, they should recognize and compensate for their participation as labor based on their assets. It is also necessary to maximize the capacity of the family and neighbors through the formation of networks based on reciprocity to create a society in which everyone is respected.

이슈2 • Issue 2

모든 사람의 쓸모를 꿰어가는 공동체돌봄(Community Care)

Community Care for Benefiting Everyone

양혜란(타임뱅크코리아)

이슈2

모든 사람의 쓸모를 꿰어가는 공동체돌봄(Community Care)

양혜란(타임뱅크코리아)

1. 공동체돌봄(Community Care)에 대한 관점을 바라보는 우리의 관점

2018년도 초에 보건복지부는 '국민소득 3만 불 국가에 걸맞게 삶의 수준을 높이고, 사회적 약자 뿐 아니라 모든 국민을 포용하는 복지국가를 건설 하겠다'라는 비전을 제시하며, 세 가지 중심 업무 중의 하나를 '모두가 어울려 살기 위한 지역사회의 포용 확대'로 제시하고, 구체적으로는 '지역사회와 함께하는 보건복지서비스(커뮤니티케어)'를 언급하였다.

커뮤니티케어(community care)라고 표기된 '공동체돌봄'은 병원이나 시설에서 받던 돌봄 서비스를, 자신이 살던 곳에서 개인의 욕구에 맞추어 통합적인 서비스를 받을 수 있도록 하는 것이다. 이런 정책 변화의 배경에는 고령인구의 증가와 함께 복지 패러다임의 변화 필요성이 있었고, 병원이나 시설 서비스의 문제점들도 적잖은 원인이 되었을 것이다. 즉, 이런 변화는 고령인구의 증가와 함께 만성질환자가 급증하면서 '치료(cure)'보다는 '돌봄(care)' 중심의 사회서비스 체계를 갖출 필요성에 부응하는 것이라 할 수 있다. 고혈압, 비만, 심장병, 당뇨병 등의 만성질환은 전문의료 치료보다는 일상생활 관리를 도와주는 가족과 이웃의 돌봄이 더 중요한 경우가 많다. 만성질환에 따르는 우울증과 외로움은 전문가의 역할에만 의존할 것이 아니라 돌봐주는 이웃과 함께 다루어야할 질환들이다. 그러나 공동체 돌봄을 준비하는 후속논의의 관심이 '서비스 전달체계'와 그 체계 내에 자리 잡은 '기관'들의 향방에 집중되고 있고, 마을생태계 구축이나 자원봉사활동을 어떻게 효과적으로 연계할 것인가에 대한 논의는 부재한 것이 적잖이 우려스럽다. 커뮤니티케어 추진단이 정의내린 공동체돌봄이란 '돌봄(Care)을 필요로 하는 주민들이 자택이나 그룹홈 등 지역사회(Community)에 거주하면서 개개인의 욕구에 맞는 복지급여와 서비스를 누리고, 지역사회와 함께 어울려 살아가며 자아실현과 활동을 할 수 있도록 하려는 혁신적인 사회서비스 체계"[1]이다. 정의된 바와 같이, 사회서비스의 수혜자가 지역사회의 구성원으로서 일상적인 삶을 살아가며 서비스를 제공받을 수 있게 하는 사회서비스 체계라면 무엇보다도 거기에 살고 있는 사람들이 논의의 중심이 되어야할 것이다.

1) '현장전문가 중심 커뮤니티 케어 정책포럼' 개최 보도자료, 8월 7일 배포

2. 지역공동체의 참여를 어떻게 끌어낼 것인가?

공동체돌봄을 달성하기 위해 보건의료와 복지분야 전문인력에 관한 논의를 하는 것은 자연스럽다. 이 전문인력의 역할은 공동체돌봄에 필수적이다. 그러나 그 전문인력의 돌봄서비스 또한 변화가 필요할 것이다. 돌봄 대상자를 단순히 수동적인 수혜자로만 취급하는 태도가 변해야한다. 한 사람의 24시간을 온전히 전문인력의 서비스만으로 채우지는 못할 것이며, 일상생활을 유지하기 위해 전문성이 24시간 요구되지는 않는다고 본다. 지역에 거주하는 허약한 노인과 장애인에게 반드시 필요한 것은, 일상생활 자립과 사회적 활동을 도와주는 지원이며, 긴밀한 지원네트워크가 원활하게 돌아가도록 조정 및 연결해주는 사람이다. 가족과 가까운 이웃, 자원봉사자들로 구성된 인적 지원네트워크가 형성되지 않고, 전문인력만으로 돌봄이 이루어진다면, 노인과 장애인들은 지역사회와 함께 어울려 살아가며 자아실현 활동을 할 수 없을 뿐 아니라, 오히려 더욱 격리된 삶으로 퇴보하게 될 것이다.

전문인력과 인적지원 네트워크간의 소통과 협력을 조정하는 역할이 전문가뿐 아니라 봉사자에게도 강조되어야하고, 훈련되어야한다. 노화와 장애는 누구에게나 일어나는 보편적인 경험이기에 봉사할 수 있을 때에, 혹은 우리 부모님이 도움이 필요할 때를 대비하여 돌봄 봉사에 참여하는 마을을 만드는 마을 리더가 필요하다. 정부가 야심차게 출범하는 공동체돌봄이라는 목표는 결국 지역공동체 구성원들의 지속적인 참여와 전문가와 주민참여 사이에 더욱 정교한 소통과 협력이 조율되어야 달성가능하다.

3. 공동체돌봄을 위한 지역구성원의 참여를 어떻게 이끌어 낼 것인가?

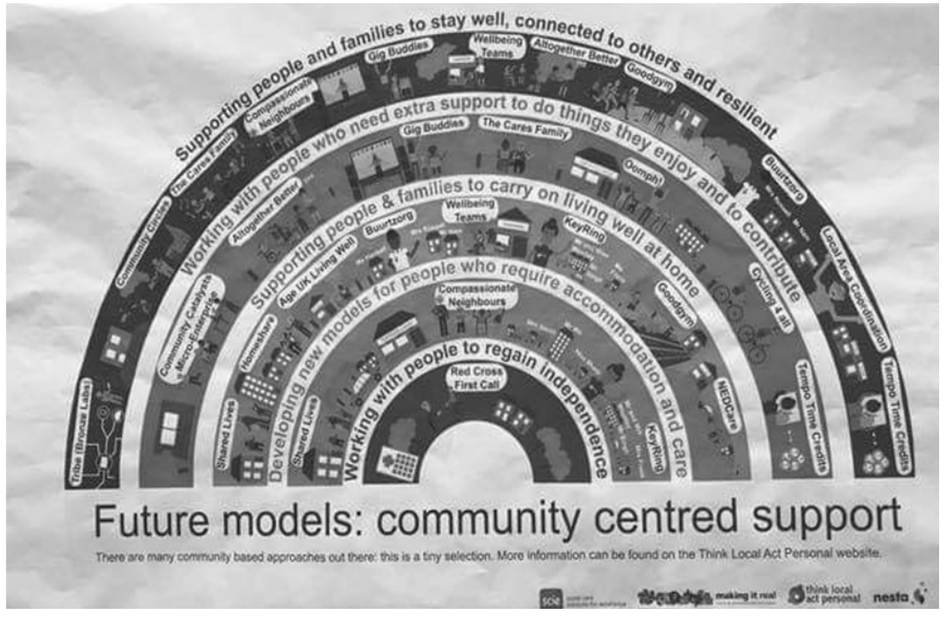
지역에는 활용되지 못한 많은 인적자산들이 묻혀있다. 여가시간 활용에 몰두한 가정주부, 여유시간을 당황스러워하는 신입 은퇴자, 방과 후 놀이터를 맴도는 초등학생, 낮 시간 외출이 불안한 구직청년, 친구가 그리운 장애인, 농사짓기를 동경하는 독거 어르신 등 공동체돌봄 체계를 구축할 자산이 풍부하다. 시장임금으로 환산될 기술은 없지만 즐겨하는 기술이 있고, 일상생활을 영위할 능력은 있다. 자랑스럽게 내놓을 기술도 능력도 아니어서 봉사를 해본 적도 거의 없다. 그러나 허약한 노인과 장애인들은 그런 일상생활을 영위할 수 있는 능력을 지원받아야한다. 지역에는 그런 일상생활 기술과 능력이 풍성하게 넘쳐난다. 구슬이 서말이어도 꿰어야 보배다. 이 자산들을 잘 꿰어가면 공동체돌봄은 공공과 민간, 전문인력이 함께 연주하는 예술작품을 창조해낼 것이다.

4. 타임뱅크가 공동체돌봄을 만나면?

그렇다면 이 자산들을 어떻게 꿰어낼 것인가? 이들을 자원봉사라는 숭고한 가치로 꿰어낼 방안은 무엇인가? 주민들이 그 가치에 장기간, 안정적으로, 책임감 있게 헌신하게 하는 방안은 무엇일까? 보람을 느끼는 것 이상으로, 자신이 공동체돌봄이라는 사회서비스체계를 구성하는 구성원임을 경험하게 할 수 있을까? 재정적 보상은 없더라도, 나의 참여 가치가 사회적으로 인정받음을 경험할 수 있게 하고, 쓸모있음을 느끼게 하면 지속적인 동기부여가 될 수 있을까?

이런 질문의 답을 우리는 타임뱅크와의 연결을 통해 찾아볼 수 있다. 타임뱅크는 '쓸모없는 사람은 없다'는 슬로건으로 시작한다. 지역화폐처럼 법정화폐 대신 대안화폐를 사용한다. 그러나 시장에서 매기는 가격체계와는 다른 가격체계를 가진다. 아주 단순한 체계이다. 시간이 기준이다. 의사가 경로당에서 어르신 상담봉사를 1시간을 해도, 초등학생 5학년이 3학년을 1시간 가르쳐도 똑같은 1시간을 번다. 그 1시간을 사용하여 다른 사람에게서 1시간의 도움을 받을 수 있다. 또, 타임뱅크는 자원봉사활동처럼 다른 사람에게 필요한 도움을 주는 서비스이다. 그러나 봉사를 받는 사람과 봉사하는 사람을 구분하는 것이 타임뱅크에서는 무의미하다. 모두가 도움을 주기도 하고 받기도 하기 때문이다. 어르신도, 장애인도, 어린이도 봉사자이다. 누구나 줄 것이 있다고 믿으며, 서로의 자산을 찾아주려 한다. 지역사회가 누구에게나 안전하고 살만한 곳이 되는데 기여하는 활동은 모두 가치를 인정하고 시간화폐를 부여한다. 심리적 보상으로 끝나는 인정이 아니라, 실제로 시간화폐를 얻게 되고, 그 화폐를 교환하며 내게 필요한 서비스를 받을 수 있는 실질적인 보상체계이다.

전문인력의 보건의료, 복지 서비스만으로는 지역사회에서 살고 있는 허약한 노인과 장애인을 위한 공동체돌봄을 이루어낼 수는 없다. 가족들에게 전문인력 서비스 외의 나머지 모든 의무를 지운다면 그것은 극형에 가깝다. 이웃과 봉사자들이 알아서 하리라 믿고 떠맡길 정도로 지역사회 공동체와 자원봉사 인프라가 탄탄한지는 총괄적인 점검이 반드시 있어야하며, 필요한 보완책을 마련해야한다. 타임뱅크는 느슨해진 지역사회의 신뢰를 촘촘하게 조직해줄 수 있다. 일회성, 행사성으로 끝날 수 있는 자원봉사를 관계중심의 지속가능한 자원봉사로 업그레이드 시켜줄 수 있는 혁신적인 도구이다. 타임뱅크는 시간화폐를 벌고 소비하는 경제행위일 뿐 아니라, 역량을 주고받는 활동을 통해 지역주민 간 관계를 형성하며, 신뢰를 구축해나간다.



위 그림은 영국의 NESTA(National Endowment for Science, Technology and the Arts, 국립과학기술예술재단)와 몇 개의 단체가 만든 커뮤니티중심 지원 모델을 유형별로 모아둔 것이다. 자립을 지원하기, 주거와 돌봄 모델 개발, 집에서도 건강하게 지낼 수 있도록 가족을 함께 지원, 특별한 도움이 필요한 사람들이 즐거워하는 것을 하고 사회적 기여를 할 수 있도록 함께하기, 건강하게 지내며 타인과 관계를 맺고 복원력을 갖추도록 지원하기 – 이렇게 5가지 유형으로 커뮤니티 중심 지원 유형을 세분화하고 있다. 이 도표에 영국의 모든 타임뱅크 모델이 담겨있지는 않지만 런던에서 지역정부와 함께 협력하고 있는 템포 타임크레딧(Tempo Time Credits)이 두 개의 유형(특별한 도움이 필요한 사람들이 즐거워하는 것을 하고 사회적 기여를 할 수 있도록 함께하기, 건강하게 지내며 타인과 관계를 맺고 복원력을 갖추도록 지원하기)에 걸쳐 소개되고 있다. 공동체돌봄이 타임뱅크를 만나면 어떤 효과가 있는지 영국에서는 이미 검증되었다. 실제로는, 이 모든 유형에 적용될 다양한 모델의 타임뱅크가 운영되고 있다.

5. 모든 사람의 쓸모를 꿰어가는 공동체돌봄을 위하여

공동체돌봄은 병원에서 제공되던 서비스가 그대로 집과 지역사회로 이동하는 것을 의미하지는 않을 것이다. 지역사회가 아이를 함께 키우고 어르신을 함께 모시는 공동체가 되기를 지향하며 실현해 나갈 목적이 공동체돌봄이다. 회의에 몇 번 참여하고 마을 행사에 몇 번 참여하는

것만으로는 지역공동체를 회복하기 어렵다. 대표자 몇 명만 참여해도 가능한 것이 마을회의였고 마을 행사였다. 그들만으로는 공동체돌봄에 한계가 있다. 의욕 많고 목소리 높은 몇몇 낯익은 사람들이 활동할 무대를 만들어 준다고 지역주민들의 마음에 마을이 회복되는 것은 아니다. 옆집 어르신 병원방문에 동행하고, 내 아이 숙제를 위해 옆집 프린터를 사용하고, 요리솜씨 좋은 이웃에게 요리도움을 받는 것이 선순환되는 구조가 생기면 우리는 마을을 느낀다. 이런 활동을 격려하고 사회적 가치를 인정해줄 메커니즘이 있으면 동기가 유발된다. 그렇다고 시간화폐를 주고받는 거래가 화폐를 주고받는 거래만으로 끝나는 것은 아니다. 나도 쓸모 있다는 심리적 보상이 있고, 서로를 더 알아가는 우정이 쌓이며, 신뢰를 쌓아가는 관계맺음이 있다. 그와 함께 마을이 회복되어간다. 한 사람이 지역사회의 구성원으로서 자신의 정체성을 가지려면 자기가 살아가는 곳에서 자신의 쓸모를 목격할 수 있어야한다. 할 수 있는 것이 전혀 없다고 생각했던 거동불능 장애인이 우울증 앓는 독거어르신과 가족처럼 안부전화를 하고, 건강한 어르신이 부모님을 기다리는 초등학생의 오후 간식을 만들어 주고, 그 초등학생은 어르신에게 한글과 영어를 가르치게 된다면 이들은 자신의 쓸모를 경험하게 된다. 특별한 전문성이 필요한 돌봄이 아니지만 신체건강, 정신건강, 성장발육에 핵심적인 돌봄 활동이다. 이런 돌봄 활동은 현재 공동체돌봄을 위한 논의에서는 제외되어 있다. 시장경제의 원리로 계산할 수 있는 서비스가 아니라고 해서 중요하지 않은 것은 아니다. 머지않아, 공동체돌봄을 위해 지역사회에 풍부하게 잠재된 인적자산을 활용할 방안에 집중해야할 때가 올 것이다. 그러나 시장에서 평가되지 않은 활동의 가치를 어떻게 사회적으로 인정할 것인가? 이런 활동을 노동으로 수용해줄 그릇이 시장경제영역에는 없다.

타임뱅크라는 도구를 사용하면 노동으로 인정하고 다른 방식으로 보상할 수 있다. 타임뱅크로 일방적인 자원봉사로 인한 자원봉사자 이탈을 예방할 수 있고, 수혜자의 의존성 유발을 예방할 수 있고, 수동적인 서비스 수혜자의 사회참여를 용이하게 유발시킬 수 있을 것이며, 사회적 격리와 소외로 생겨날 개인적 비극과 사회적 비용을 방지할 수 있다. 더불어, 민주주의가 지향하는 평등과 존중의 가치가 지역사회의 일상 안에서 자리 잡게 되고 진정한 공동체돌봄을 마을에서 볼 수 있게 될 것이다.

Issue 2

Community Care for Benefiting Everyone

Hyeran Yang (Time Bank Korea)

1. Our perspective on the view of community care

At the beginning of 2018, the Ministry of Health and Welfare proposed the vision of 'building a welfare state that will raise the standard of living to be equivalent to the national income of $30,000 and embrace not only the socially underprivileged but also the whole people. "The inclusion of community in the community to live together" suggests, and concretely referred to "health care and welfare service (community care) with community".

'Community care' is to enable care services in hospitals and facilities to receive integrated services tailored to the needs of the individual where they live. In the background of this policy change, there was a need to change the welfare paradigm along with the increase of the elderly population, and the problems of hospitals and facilities services would have been a cause of a lot. In other words, this change corresponds to the need to have a "care" –based social service system rather than "cure" as the elderly population increases and the number of chronic illnesses surge. Chronic diseases such as hypertension, obesity, heart disease, and diabetes are often more important to care for family and neighbors that help with daily life management than professional medical treatment. Depression and loneliness associated with chronic illnesses are not only dependent on the role of a professional, but are diseases that need to be addressed with caregivers. However, I am worried about how there is no discussion on how to focus on community service and the 'institutions' that are in the system, and how to effectively link village ecosystem building and volunteer activities. Community care defined by community care group means that "residents who need care live in a community such as home or group home, enjoy welfare benefits and services that suit individual needs, An innovative social service system that allows people to live and work for self–realization and activities." As defined, a social service system that allows beneficiaries of social services to live their

everyday lives as a member of a community and serve them should be at the heart of the discussion.

2. How do we derive participation of local communities?

It is natural to discuss health care and welfare specialists to achieve community care. The role of this professional workforce is essential to community care. However, the care services of the specialist will also need to be changed. The attitude of treating care givers as merely passive beneficiaries shall change. I do not think that 24 hours of a person can be filled with the services of a professional worker, and 24 hours of professional expertise is not required to maintain daily life. What is essential for the fragile elderly and disabled people living in the area is the support that assists in self-reliance and social activities in daily life, and it is the person who adjusts and connects the close support network to run smoothly. If there is no human support network composed of family members, volunteers, and care workers, the elderly and disabled people can not live with the community and can not do self-actualization activities. I will go back to life.

The role of coordinating communication and cooperation between professional staff and human support networks shall be emphasized and trained not only by professionals but also by volunteers. Aging and disability are universal experiences that happen to everyone, and we need a village leader who can build a village and participate in caring service when we can volunteer or when our parents need help. The goal of community care, which the government is launching ambitiously, can be accomplished by coordinating more sophisticated communication and cooperation between the ongoing participation of community members and the involvement of professionals and residents.

3. How do we derive participation of local members for community care?

There are many human assets that are not utilized in the region. There are plenty of assets to build such as a home-based housewife who is engaged in leisure time, a new retiree who is embarrassed for leisure time, an elementary school student who rides around a playground after school, a young man who is worried about going out in the daytime, a

disabled person who misses friends, There is no technology to convert to market wage, but we have a skill to enjoy it, and there is the ability to carry on everyday life. I have never been able to serve because I am not proud of my skills or ability. However, frail elderly people and people with disabilities should be supported in their ability to carry on their daily lives. The area is abundant with such everyday skills and abilities. Even if the beads are fine, it is a treasure. When these assets are well established, community care will create works of art that public, private, and professional work together.

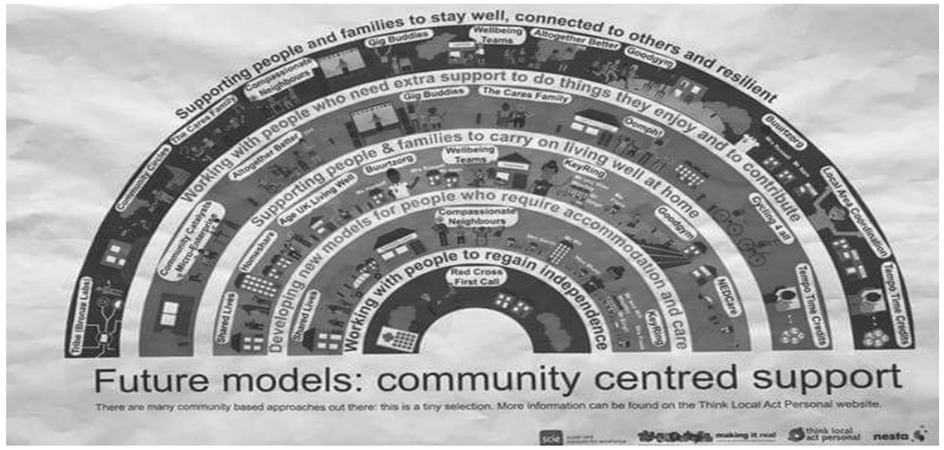
4. What if Time Bank meets community care

Then, how do we need to put these assets together? What is the way to put these into the noble value of volunteering? What is the way in which people are committed to their values for a long, stable, and responsible manner? It is possible for us to experience us as a member of the social service system of community care more than just feeling rewarding? Without financial rewards, can my value of participation be seen as being socially recognized, and can it be a sustained motivation if I feel it is useful?

The answer to this question can be found in connection with Time Bank. Time bank begins with the slogan 'There is no useless person'. Instead of legal currency like local currency, alternative currency can be used. However, the market has a different price system than the price system. It is a very simple system. Time is the standard. Even if a doctor does an elderly counseling service for one hour at the headquarters, an elementary school fifth grader earns the same one hour even if he teaches a third grader for one hour. You can use that hour to get an hour of help from someone else. In addition, Time Bank is a service that provides help to others like volunteer activities. However, it is pointless in Time Bank to distinguish between those who serve and those who serve. Everyone is helping and receiving. Elders, disabled people, and children are volunteers. Everyone believes there is something to give, and they try to find each other's assets. All activities that contribute to a safe and livable place for anyone in the community recognize value and give time money. It is not a recognition that ends with a psychological reward, but a real reward system that actually gets time money, exchanges its currency, and receives the services that it needs.

The healthcare and welfare services of professional workers alone can not provide community care for the fragile elderly and disabled people living in the community. If you impose all duties other than professional services to your family, it is close to put them an extreme penalty. It is imperative that the community and volunteer infrastructure be robust enough to ensure that their neighbors and volunteers will take care of it. Time bank can tightly organize loose community trust. It is an innovative tool that can upgrade one-time, event-like volunteering to sustainable volunteering based on relationships. Time Bank is not only an economic activity that earns and consumes time money, but also builds relationships and builds trust among local residents through the exchange of capabilities.

The picture below is a collection of types of community-based support models created by the UK's NESTA (National Endowment for Science, Technology and the Arts) and several organizations. Supporting self-reliance, developing residential and caring models, supporting families together so that they can stay healthy at home, making people who need special help rejoice and make a social contribution, stay healthy and engage with others Support for resilience - There are five types of community-based support subdivisions. Tempo Time Credits (Tempo Time Credits), which does not include all Time Bank models in the UK, but is working with local governments in London, has two types: those who need special help, To be together, to stay healthy, to have relationships with others and to build resilience. It has already been proven in the UK to see what effect community care has on Time Bank. In practice, a variety of time banks for all these types are operating.



5. For community care to make everyone count

Community care will not mean that the services provided at the hospital are moving as they are to the home and community. It is community care that aims to realize the community as where children are raised together and elders together. Participating in meetings several times and participating in village events a few times makes it difficult to recover the community. It was a village meeting and a village event that only a few representatives could participate. They alone have limited community care. The village is not restored to the hearts of local residents, as some familiar people with strong motivations and voices create a stage for action. We feel the village when we come to the hospital next door to visit the hospital, use a printer next door to do my child's homework, and have a virtuous cycle of getting cooked help from good cooked neighbors. Motivations are encouraged if there is a mechanism that encourages these activities and recognizes social values. However, transactions that exchange time money do not end with transactions that exchange money. There is a psychological reward that I am also usable, a friendship that knows each other more, and a relationship that builds trust. The village is recovering with him. In order for a person to have his or her identity as a member of the community, one must be able to witness his or her usefulness in the place where he lives. If a disabled person who thinks that there is nothing to do has a depression, he or she makes a phone call like a family member, and a healthy elderly person makes an afternoon snack for elementary school students waiting for their parents. If the elementary school student teaches Korean and English to the elderly, you will experience your own usefulness. It is not caring that requires special expertise, but it is a core caring activity for physical health, mental health, and growth. These care activities are now excluded from discussions for community care. It is not unimportant that it is not a service that can be calculated by the principle of the market economy. In the near future, it will be time to focus on ways to utilize the wealth of potential human resources in the community for community care. But how do you socially recognize the value of unevaluated activities in the marketplace? There is no market economy to accommodate these activities as labor.

Using a tool called Time Bank, you can recognize it as labor and compensate it in other ways. Time Bank will prevent voluntary departure from voluntary departure by one-sided volunteering, prevent inducement of beneficiaries' dependency, facilitate the social participation of passive service recipients, and create personal tragedy resulting from social isolation and alienation And social costs. In addition, the value of equality and respect for democracy will be settled within the daily life of the community, and real community care will be seen in the village.

이슈 3 • Issue 3

서울시자원봉사센터는 왜 타임뱅크와 손잡아야 하는가?

Why does Seoul Volunteer Center need to be with Time Bank?

안승화(서울시자원봉사센터 센터장)

이슈3

서울시자원봉사센터는 왜 타임뱅크와 손잡아야 하는가?

안승화(서울시자원봉사센터 센터장)

1. 시민참여의 중요성

오늘날 사회 환경의 변화는 국가나 시장, 사회, 국민 어느 하나도 사회문제 해결의 매커니즘으로서의 권위를 독점적이고 지속적으로 행사할 수 없을 정도로 다양한 양상을 보인다. 더 이상 국가가 모든 사회문제를 해결할 수 있다는 믿음이 통용되는 시대가 아니다. 민간의 혁신적인 생각과 주민들의 참여, 그리고 정부가 함께 지역사회의 이슈를 해결하는 것이 시대적 흐름이다. 물론 국가의 역할은 여전히 중요하고, 정부는 사회가 정의롭게 작동되도록 시스템을 구축해야 한다. 그러나 주민들이 사회문제를 주민 당사자의 문제로 인식할 수 있는 환경 마련도 필요한 시점이다.

지금의 사회적 이슈는 지역사회 단위에서 변화를 이끌어낼 수 있다. 이를 위해서는 대안적인 지역사회 구축이 반드시 필요하고, 실질적인 동력을 마련하기 위해 동네 단위의 논의자리가 정기적으로 열려야 한다. 그간 민주화 과정에서 변화는 대규모 단위로 이루어져 왔지만, 이제는 혁신과 변화는 주민들의 참여과정이 더욱 중요해졌다. 과거 의사결정 과정을 살펴보면, 혈연, 동창, 향우회 등을 중심으로 의기투합의 방식으로 이루어졌다. 이러한 의사결정 방식은 위계에 의하거나, 목소리가 크거나, 사회적 인지도가 있는 사람들의 생각을 따르다보니 민주적이기 어려웠다. 이런 과정에 의한 결정은 합리성이 부족하고 지속적인 이행을 담보하기 어려웠다. 뿐만 아니라 근래 젊은이들은 이러한 의사결정에 동의하지 않고, 기존의 모임이나 집단적 활동에 합류하지 않는 경향을 보인다. 마을단위에서 공론의 장이 자주 마련되고, 개인들은 그 안에서 다양한 의견을 표출하되, 객관성과 합리성을 기반으로 사익과 공익 사이의 균형감각을 가진 지역사회 주민이 되어야 한다.

서울시는 2015년 7월, '찾아가는 동주민센터(찾동)'를 통해 찾아가는 복지를 실현하는 행복한 마을만들기를 시작했다. 찾동은 주민들을 위해 복지, 건강분야의 전문서비스 제공을 위해 독거노인 및 어르신이 있는 가정에 복지플래너와 방문간호사가 직접 방문한다. 동주민센터가 주민들이 함께 어울리는 공간이자 더 살기 좋은 마을공동체를 만들어가는 구심점으로서 역할을

하기 위해 그간 많은 노력이 있었다. 민선 7기에 들어서면서 찾동의 중요성이 확대되고 있다. 더 살기 좋은 마을공동체를 만들기 위해서는 주민들이 자신의 주변에 대해 관심을 갖는 것에서 시작되어야 한다.

그렇다면 주민들의 자발적인 참여를 이끌어 내는 매개체는 무엇일까? 그동안 서울시자원봉사센터는 25개 자치구자원봉사센터와 함께 각 동별 캠프를 설치하여, 캠프를 중심으로 다양한 주민참여를 이끌어내고 풍부한 사회자본을 구축해왔다. 그러나 점차 각박해지는 서울살이로, 시민들의 사회참여와 자원봉사 참여가 생각처럼 증가하지 못하고 있다. 이는 이웃에 대한 관심과 배려, 이웃을 존중하는 문화도 점차 사라지고 있음을 반증하는 것이기도 하다. 따라서 시민들의 사회참여를 통해 지역공동체 강화와 주민들 간의 호혜성과 신뢰를 기반으로, 함께 나누고 성장하는 마을에서의 즐기는 삶을 꿈꾸고자 한다.

2. 서울시 자원봉사 환경의 변화

1) 서울시 외부 환경의 변화

서울시자원봉사센터는 첫째, 정부정책과 국정운영계획을 통한 자원봉사활동 활성화를 위한 지원기관으로서의 기능강화와, 둘째, 중장기 발전전략 수립을 통한 민간중심의 자원봉사 및 생애주기별 자원봉사를 활성화하고 각종 사회문제 해결을 위한 방안을 마련해야하는 과제를 안고 있다.

전국의 자원봉사센터 설치 20주년이 넘어선 시점에서 현재와 같은 자원봉사센터의 역할과 기능만으로 센터가 향후 20년도 지속될 수 있는 것인가에 의문이 있다. 우리 사회는 매우 빠르게 변화하고 있다. 독일의 오디오 시스템의 명가, 젠하이저의 안드레아스 젠하이저 박사는 '한국시장은 1~3년의 장기계획을 세우지 않는다. 시장 트랜드가 전부 바뀌기 때문이다'라고 말한 바 있다. 4차 산업혁명 시대의 도래는 사회환경을 급격하게 변화시키고 있다. 4차 산업혁명이 갖는 많은 긍정적 효과가 있겠지만, 2015년부터 2020년까지 710만 개의 일자리가 소멸되고 200만 개의 새로운 일자리가 창출되는 노동시장의 문제가 존재하고, 기술개발과 사회윤리 사이의 가치충돌에 대한 우려가 존재한다. 또한 분배의 문제와 인간의 개인화와 소외문제 역시 간과할 수 없는 것이 현실이다. 이런 흐름 속에서 우리 자원봉사계는 '지역사회 공동체가 해체되는 현실을 어떻게 보완하고 해결할 것인가?'라는 과제를 안고 있다.

자원봉사 트랜드의 변화 측면에서 보면, 자원봉사의 개념적 정의가 확장되고 자원봉사의 활동 범위도 넓어지고 있다. 시민의 사회참여 확대, 사회공동체 강화, 사회문제 해결, 개인의 자아실현 등 필요에 따라 자원봉사 추진 방향과 센터의 역할을 새롭게 검토해야 한다. 엄격한 무대가성과 자발성을 기반으로 하던 전통적인 자원봉사의 영역에서 시간적립, 크레딧과 활동시간에 대한 기회비용의 보존까지 자원봉사에 대한 인정도 변화하고 있다.

2) 서울시의 내부 환경 변화

서울시는 여성안심특별시, 사회복지, 찾아가는 동주민센터, 마을공동체, 사회적경제, 50플러스 세대 정책 중심으로 서울이 직면한 문제를 해결하고, 혁신정책을 확대 및 발전시켜 사람이 중심인 서울을 만들고자 전 방위적인 노력을 하고 있다. 앞서 언급한 문제들은 서울시자원봉사센터와 각 조직의 연계와 협업이 꼭 필요한 사안들이다. 시민의 생활공간에서 일어나는 다양하고 복잡한 문제를 해결하기 위해서는 지방정부의 역할도 중요하지만, 주민 스스로 해결점을 찾아야한다.

서울연구원에 따르면, 2016년 서울 내 경력단절 여성은 78만 명이었다. 이중 63.1%는 3–40대 고학력자로, 평균 4년 이상 근속 후 경력이 단절되었다. 일을 그만둔 이유로 적은 임금, 긴 근로시간이 꼽혔다. 결혼, 임신, 출산, 양육, 긴 근로시간 등으로 경력이 단절된 여성들의 역할이 지역사회 내에서 새롭게 부여되어야 한다. 서울시의 실업문제와 관련해, 2016년 서울시 실업자 23만 명 중 4년제 대학교 졸업자가 44.6%이며, 다니던 직장을 그만둔 실업자가 86.5%였다. 그 중 1년 이상 실업상태인 사람은 3명 중 1명꼴이었다. 연령대별 실업자 현황을 보면 20대가 42.5%, 30대는 19.3%, 50대가 15.3%를 차지한다.

서울의 베이비붐 세대는 어떻게 살고 있는가? 서울시민 중 13.9%는 베이비붐 세대로, 이 중 92.2%는 노후준비를 했지만 7.8%는 전혀 준비하지 못한 것으로 나타났다. 노후에 중요하게 생각되는 활동으로는 친목활동(80.4%), 경제활동(77.4%), 취미, 스포츠 활동(73.4%) 참여 등으로 조사되었다. 부모의 노후생계와 관련한 조사 결과, '부모의 노후 생계 책임이 가족(자녀)에게 있다'라고 답한 시민은 2006년 60.7%에서 2016년 29.6%로 대폭 감소한 반면, '보무의 노후생계를 가족, 정부, 사회가 공동으로 책임져야 한다'는 응답은 2006년 29.1%에서 2017년 45.6%로 대폭 증가하였다.

여성의 경력단절, 실업, 고령화의 현실 속에서 자원봉사 참여가 증가할 수 있을 것인가? 물론 자원봉사 참여율은 증가할 수 있으며, 우리가 맞닥트린 문제의 해결을 위해서도 시민의 자원봉사 참여는 증가해야 한다. 주민 스스로 지역사회에 참여하여 공동체를 강화하고, 이웃에 대한 신뢰와 호혜의 원리를 바탕으로 개인의 삶을 돌보고 가꾸기 위해서는 자원봉사활동의 환경이 유연하게 확장될 필요가 있다. 이와 같은 맥락에서, 타임뱅크와 자원봉사가 어떻게 연계되고 공존할 수 있을 것인가에 대한 관심이 확대되고 있다.

3. 자원봉사와 타임뱅크는 어떻게 공존할까?

1) 서울시민의 생활환경

서울연구원의 조사 결과, 서울시민의 95.1%가 행복한 삶을 위해 중요한 것이 '가족'이라고 대답했다. 또한, 서울시민의 63.6%가 전반적인 생활을 고려할 때 현재의 삶에 만족한다고 응답했는데, 요소별 만족도를 살펴보면 가족에 대한 만족도가 7.8점으로 가장 높고, 친구(7.4점), 소득 · 재단(6.2점) 순으로 나타났다. 서울시민의 여가생활에 관한 조사에서는 10명 중 4명이 특별한 활동보다는 TV를 시청한다고 대답했으며, 여가활동은 주로 가족(53.7%), 친구(21.9%)와 함께하고, 혼자서 여가시간을 즐기는 사람도 18.6%에 달했다. 응답자 중 25%가 여가활동에 불만족하다고 응답하였는데, 그 이유는 경제적 부담(63.2%)을 가장 많이 꼽았다. 앞으로 하고 싶은 여가활동으로는 관광(37.4%)에 이어 스포츠(13.2%), 문화예술 관람(12.8%), 취미 및 자기개발(11.2%) 순으로 나타났다. 미래의 희망 직업과 관련해, 대다수가 흥미와 적성에 맞는 일(70.8%)과 많은 돈을 버는 일(70.1%)을 희망하였다. 반면, 보람있는 일(21.2%), 존경(명예)받는 일(15%)에 대한 관심은 상대적으로 낮았다.

서울시민의 인식에 대한 조사 결과를 요약하면, 서울시민은 행복한 삶을 위해 가족이 매우 중요하다고 인식하고 있고 반절 이상이 가족과 함께 휴일을 보내고 있지만, 4명 중 1명이 여가활동에 만족하지 못하고 있다. 결국 시민들이 마을 안에서 가족과 즐겁고 의미있는 시간을 보낼 수 있어야 시민들의 삶의 만족도가 증가할 수 있다. 나아가 가족과 여가시간을 함께 즐기고, 이를 통해 청소년들이 흥미와 적성에 맞는 직업을 선택할 수 있도록 경험의 폭을 넓힘으로써 이왕이면 보람있고 존경받는 일에 대한 선호를 높일 수 있다면 좋지 않을까.

그렇다면 서울시 정부는 시민들의 삶의 만족도를 증진시키기 위해 어떤 해결책을 제시해야 하는가? 또한, 서울시가 제시하는 정책을 수행하는데 있어 하나의 동력으로서 작용해야하는 자원봉사센터의 역할은 무엇인가? 시민들에게 자원봉사를 강조하는 것만이 자원봉사센터가 할 수 있는 모든 것인가?

이러한 고민의 지점에서 서울시자원봉사센터는 자원봉사에 타임뱅크를 접목한다면 동단위, 마을단위에서 시민들이 가진 다양한 쓸모를 개발하고, 이 능력을 서로 교환하며 호혜적 관계가 형성되고, 이를 통해 신뢰가 싹튼다면 지역공동체가 살아날 것이라고 기대한다. 지역공동체가 살아나면 자원봉사 참여는 확대될 것이다.

2) 자원봉사와 타임뱅크의 가치

그간 일부 지역에서 실행했던 지역화폐와 타임뱅크의 경험이 현재 다시 재조명되는 이유가 무엇일까? 우리나라는 2018년 전체 예산 4,288조 중 보건, 복지, 노동 분야에 약 3.8%인 144.7조 원을 배정했다. 그러나 국민이 체감하는 삶의 질이 안정되기까지는 아직도 갈 길이 멀어 보인다. 연일 일어나는 고독사, 청년실업, 은퇴자들의 팍팍한 삶과 소외에 대한 불안이 우리사회를 짓누르고 있다. 2016년 우리나라의 경제성장률은 2.8%였다. OECD 국가들과 비교했을 때 유럽에 비해 높은 편이지만, 국민의 삶의 질은 매우 낮게 나타난다. 실제로 청년들에 대한 우리 언론의 보도내용은 긍정적인 이야기가 거의 없으며, 은퇴자에 대한 이야기도 별반 다르지 않다. 이를 해결하기 위해 제시되는 방법 중 하나가 청년들이 다양한 지역사회 및 공공서비스에 참여할 수 있는 기회를 확장하는 것이다. 1995년 교육개혁 이후 청소년 봉사학습이 시행되었고, 대학에서도 교양과목으로 자원봉사론을 이수하거나 봉사시간이 학점이수에 결합되어 시행되고 있다. 그러나 여전히 지식 위주의 교육이 강조되는 한국의 교육환경 상, 청년들은 학교에서 배운 것들을 사회와 현장에 접목해보지 못한 채 졸업하게 된다. 이러한 문제점을 극복하기 위해 학교 내 · 외부에서 경제적 노동과 사회적 노동에 대하여 더 많은 경험의 기회와 환경을 제공해야 한다는 인식이 확산되고 있다.

이런 관점에서, 타임뱅크가 젊은이들을 지역사회에 적극적으로 참여하는 시민으로 키우고, 교육의 성취도를 높이며, 지역사회의 회복력을 높이는데 역할을 할 수 있을 것으로 기대된다. 각자 다른 경험과 배경을 가졌지만 서로 도움을 주고받는 사람들이 네트워크를 구축하고 서로 소통하는 관계를 통해 청년들은 개인의 인적자산을 확장할 수 있다. 또한, 은퇴자들에게는 타임뱅크가 그간 축적된 경험과 전문적인 역량을 활용하여 지역사회에 참여하고, 시민으로서 주체적인 역할을 수행할 수 있는 새로운 장(場)이 될 수 있다. 청년들과 은퇴자들을 비롯한 다양한 사람들의 만남과 소통은 자원봉사나 타임뱅크를 통해서 가능할 것이다.

또 다른 관점에서도 자원봉사와 타임뱅크의 가치를 설명할 수 있다. 몇 년 전, '정의란 무엇인가'로 유명한 마이클 샌델의 책 '돈으로 살 수 없는 것들 – 무엇이 가치를 결정하는가?'가 우리나라에 돌풍을 일으켰다. 물질만능주의가 팽배하지만 한편에서는 '모든 것을 거래의 대상으로 삼는 것'을 주의해야 한다고 강조하고 있다. 살아가면서 만나는 좋은 것에 가격을 매기는 행위가 오히려 그것을 오염시킬 수 있기 때문이다. 현 정부도 정의로운 사회를 만들겠다는 의지로 과거에는 사회적 문제로 인식되지 않았던 것들을 수면 위로 떠올리는 노력을 하고 있다. 시장경제 안에서 살아가는 우리가 관심을 기울여야 하는 가치가 무엇인지, 어째서 그 가치에 관심을 가져야하는지에 대한 의견은 분분하다. 돈으로 살 수 있는 것과 돈으로 살 수 없는 것이 무엇인지 결정하기 위해서는 우리의 사회적 삶을 구성하는 다양한 영역을 어떤 가치로 지배해야 하는지를 판단해야 할 것이다. 이런 측면에서 타임뱅크는 돈으로 살 수 없는 가치를 얻을 수 있는 것이다. 누구나 동등한 1:1의 가치로 거래되고 교환된다. 어떤 이는 시장경제에서 더 높은 가치를 갖고 어떤 이는 작은 가치로 치부되는 것이 아니다. 소외되는 사람 없이 누구나 동등한 가치로 지역공동체 내에서 자발적인 선순환의 가치창출에 기여할 수 있다. 자원봉사 역시 다르지 않다. 자원봉사는 어떤 활동이든 1시간은 동일하게 인식된다. 누구의 1시간은 3시간의 효과이고, 누구의 1시간은 1시간으로 차별되지 않는다.

3) 타임뱅크에서 자원봉사로의 유입

2012년 11월부터 2013년 12월까지 호주 뉴사워스웨일즈 주정부는 타임뱅크 도입을 위해 시범적으로 운영해보는 파일럿 프로젝트를 진행하였다. (프로젝트의 자세한 내용은 78페이지 '해외사례 – 호주 타임뱅크 시범사업'에서 확인할 수 있다.) 이 프로젝트의 평가보고서를 통해 타임뱅크가 전통적인 자원봉사를 어떻게 더 확장해낼 수 있는지 알 수 있다. 회원들이 타임뱅크의 핵심인 호혜적인 관계에 익숙해지자 자원봉사 참여와 교환이 늘어났으며, 개인 뿐 아니라 기업, 학교, 의회로 참여자가 확대되었다. 타임뱅크는 예전에는 참여할 수 없다고 생각했던 자원봉사 프로그램에 참여할 수 있는 길을 제공했고, 취약계층도 지역사회에 참여할 기회를 갖게 되었다. 즉, 타임뱅크가 자원봉사 활동을 용이하게 만들어 주었고, 자원봉사자의 기반을 확대했다. 타임뱅크는 기존의 자원봉사와 경쟁하지 않고 오히려 기존의 자원봉사를 확장 및 보완했다. 이러한 결과들을 비추어볼 때, 자원봉사에 대한 지역사회의 인식이 더욱 호혜적인 모델로 진화할 것이고, 더 많은 사람들에게 자원봉사 참여기회가 확대될 것이라고 예측할 수 있다. 그간 자원봉사에서는 우리사회를 지탱하는 노동에는 무관심했다. 임금 노동만이 아니라 돌봄노동, 가사노동과 같은 비임금의 사회적 노동이 사회적 생산의 큰 축을 담당하고 있음에도, 이는 노동이라는 개념체계에서 아예 배제되었다. 타임뱅크는 경제적 노동과 사회적 노동의 가치를 함께 품고 있는 복합적인 가치기반을 갖고 있다. 이런 실정에서 호주의 프로젝트 결과는 우리에게 시사하는 바가 크다.

4) 자원봉사와 타임뱅크의 접근 방법

앞서 말한 바와 같이, 타임뱅크의 가치는 다양하게 인식되고 있다. 예를 들어, 고령화로 인한 노인돌봄이 중요한 이슈로 대두되는 시점에서 타임뱅크는 정부의 사회복지 지출을 줄이고자 하는 노력의 일환이기도 하고, 청년들의 참여소득 제공의 일환으로 제안되기도 한다. 자원봉사 역시 정부의 재정지출을 줄이는 효과와 동시에 시민들이 지역사회의 크고 작은 이슈를 당사자의 문제로 인식하고 자기돌봄의 일환으로 주체적 해결의지를 갖는 활동이다. 이 과정에 정부와 시민이 각각의 역할을 수행하면서 함께 협력해 나갈 때 시민들의 삶의 만족도는 증가할 수 있을 것이다. 시민의 몫은 다시 자원봉사와 타임뱅크로 구분하여 참여를 이끌어 낼 수 있을 것이다. 현안에 따라 자원봉사로 해결해야 하는 활동과 개인의 능력을 서로에게 쓸모있게 활용하는 타임뱅크, 두 개의 트랙으로 운영하는 것이 바람직할 것이다. 시민들은 개인이 필요한 욕구를 교환을 통해 충족할 수 있는 타임뱅크와 교환이 이루어지지 않지만 나의 이웃과 지역사회를 돌보는 것이 장기적으로는 나를 돌보는 결과로 이어지는 자원봉사는 서로 다른 집단이지만 서로를 넘나들며 보완과 발전시켜 나갈 수 있는 일심이체(一心異體)라고 할 수 있다.

타임뱅크를 시작하면서 우리는 시작부터 무겁고 커다란 사회적 이슈를 해결하겠다는 목적보다는 각자가 가지고 있는 재능을 호혜와 신뢰를 바탕으로 지역사회 안에서 교환하고 상생할 수 있는 문화를 형성하는 것부터 시작하는 것이 좋을 것이다. 마을단위에서 100여명이 집단단위로 관계를 형성하고 각자가 가진 기술이나 역량을 교환하고 나누면서 소소한 일상의 삶을 즐기는, 놀이와 꿈이 싹트는 공간을 만들어간다는 목적이어도 좋을 것이다. 또는, 구미시의 '사랑고리'가 노인 일자리사업과 결합하여 구성하였듯이 공공서비스와 타임뱅크를 결합하여 제공하는 사례를 생각할 수 있다. 많은 나라에서 이런 결합모델을 시도하고 있고 성공사례도 늘어나고 있으므로 참고해볼만하다. 타임뱅크는 설립목적과 목표에 따라 다양한 형태로 운영될 수 있다. 몇 가지 접근방식을 다음과 같이 제안한다.

첫째, 지역 공공서비스와 연계한 사회적 문제 해결 모형이 있을 것이다. 영국의 SPICE 타임뱅크(현 Tempo)와 같이 지역사회 주거, 건강, 교육 등의 이슈 전반에 걸쳐 다양한 조직과의 협업을 통해 지속가능한 차이를 만들어 낼 수 있다.
둘째, 서로에 대한 이해와 배려가 깊은 노인층에서 노-노 서로돌봄을 중심으로 설립할 수 있다. 용산구 자원봉사단체들이 제시했던 예시로, 핵가족화로 인해 홀로 남은 노인들이 스스로 교환을 통해 간병과 말벗, 병원동행 등을 실천해 볼 수 있을 것이다.

셋째, 청년들을 중심으로 각자가 가지고 있는 자원을 교환 및 교류하면서 동반성장의 목표를 갖고 출발하는 방안도 있을 수 있다. 각자의 재능이 다양하지만 온전하게 발휘하기 위해서는 서로가 필요하고 부족한 부분을 관계와 교류를 통해 상호 성장하는 기반마련이 필요하다.

넷째, 마을단위에서 주민들끼리 서로 교환을 통해 즐기며 마을을 가꾸어 정주의식 강화를 목적으로 설립하는 방법도 있다. 자녀교육을 중심으로 한 교환, 맞벌이 가정과 전업주부의 역할교환, 물품교류, 공동육아 등 마을 단위에서 일상적인 삶의 필요를 해결하고 충족하는 방식은 서울시민에게 매우 필요한 방식일 것이다.

현대인의 삶, 서울시민의 삶은 점점 더 지나친 경쟁으로 각박해지고 있다. 다양한 사회적 이슈를 기반으로 각각의 집단들이 난립하고 각축전을 벌이고 있다. 자원봉사의 가치는 지켜져야 한다는 전제는 당연하지만, 사회변화에 맞게 자원봉사활동 환경도 유연해질 필요가 있다. 자원봉사센터 설립 20년의 역사에서 혁신적인 변화가 요구되고 있다. 현재의 자원봉사센터의 역할과 기능에 부분별로 확대하기도 하고 축소하기도 하며 유연하게 대처하여 자원봉사자들의 욕구를 받아 안아야 할 것이다.

Issue 3

Why does Seoul Volunteer Center need to be with Time Bank?

Seunghwa Ahn (Director of Seoul Volunteering Center)

1. Importance of participation of citizens

Today, changes in the social environment are so diverse that neither the state nor the market, the society, nor the nation can exclusively and continuously exercise authority as a mechanism for solving social problems. It is no longer the belief that the country can solve all social problems any more. It is a trend of the times that the private thinking of the people, the participation of the people, and the government solve the issues of the community together. Of course, the role of the state is still important, and the government must build the system so that society operates justly. However, it is also necessary to create an environment where residents can recognize social problems as problems of residents.

Current social issues can lead to changes in community units. To do this, alternative community building is indispensable, and neighborhood discussions shall be held regularly in order to provide substantial power. In the process of democratization, changes have been made on a large scale, but now, innovation and change have become more important to the process of participation of the residents. When we look at the decision making process in the past, it was done in the way of coincidence, focusing on blood, alumni, This decision–making process was not democratic because it was based on hierarchical, vocal, or social awareness. Decisions based on this process were lacking in rationality and difficult to ensure continued implementation. In addition, young people in recent years tend not to agree with these decisions and not to join existing groups or collective activities. In the village unit, the field of public opinion is frequently set up, and individuals must express various opinions in it and become community people with a sense of balance between public interest and public interest based on objectivity and rationality.

On July 2015, the Seoul Metropolitan Government launched a happy village development project to realize the welfare that is going through the 'Resident Center Finding People.' Welfare planner and nurse visit home for elderly living alone to provide professional services for welfare and health. The Resident Center has made much effort to play a role as a center for residents to cooperate with each other and to create a village community that can live better. The importance of seeking agreements is expanding in the 7th representatives elected by popular vote. In order to create a better living community, residents shall start by having an interest in their surroundings.

If so, what is the medium that leads to the voluntary participation of the people? In the meantime, the Seoul Metropolitan Volunteer Center has set up camps for each province along with 25 volunteer centers in the boroughs, which have led to the participation of various residents in camps and building abundant social capital. However, with increasingly fierce Seoul life, citizen participation in society and volunteer participation is not increasing as expected. This also shows that interest and consideration for neighbors and the culture of respect for neighbors are gradually disappearing. Therefore, we intend to dream of enjoying life in a village where we can share and grow together based on strengthening local communities and mutual reciprocity and trust through civic participation of citizens.

2. Changes in environment of volunteering in Seoul

1) Changes in external environment of Seoul

The Seoul Volunteer Center, firstly, will strengthen the function as a supportive institution for revitalizing volunteer activities through the government policy and the state administration plan. Secondly, there is an issue to be setup for solving various problems as it will revitalize volunteering centered on the private sector and life cycle by establishing mid–long term development strategies.

At the time of the 20th anniversary of the establishment of the national volunteer center, it is doubtful whether the center will continue for the next 20 years only by the role and function of the present volunteer center. Our society is changing very rapidly. "The Korean

market does not have a long-term plan for one to three years as market trends are all changing.“ said Dr. Andreas Sennheiser. The advent of the era of the 4th Industrial Revolution has dramatically changed the social environment. There will be many positive effects of the Fourth Industrial Revolution, but there are problems in the labor market from the year 2015 to 2020, where 7.1 million jobs are extinguished and 2 million new jobs are created. The value conflict between technology development and social ethics. In addition, it is a reality that distribution problem, human personalization and alienation problem cannot be overlooked either. In this trend, our volunteers have a task of 'how to complement and solve the reality of disorganization of community'.

In terms of changes in volunteer trends, the conceptual definition of volunteerism is expanding and the range of volunteer activities is widening. The role of volunteer service promotion and the role of the center shall be newly reviewed according to needs such as citizen participation in society, strengthening social community, solving social problems, and self-realization of individual. Recognition of volunteering is changing, from the traditional voluntary sector, where rigorous stages are based on performance and spontaneity, to time saving, to the preservation of opportunity costs for credit and activity time.

2) Changes in internal environment in Seoul

The Seoul Metropolitan Government plans to solve the problems facing Seoul in the center of women's security, social welfare, visiting residents' center, village community, social economy, 50 plus generation policies, and expanding and developing the innovation policy. It is making a defense effort. The problems mentioned above are the issues that need to be linked and collaborated with Seoul Volunteer Center and each organization. The role of local government is also important in solving the various complex problems that arise in citizen's living space, but residents shall find solutions themselves.

According to the Seoul Institute, in 2016, there were 780 thousands women in Seoul who were severed from their careers. Of these, 63.1% were highly educated in 3-40s, with an average of more than four years of service. The reasons for leaving work were low wages and long working hours. The roles of women whose career has been severed

by marriage, pregnancy, childbirth, parenting, and long working hours should be newly assigned within the community. Regarding the unemployment problem in Seoul, among the 230 thousands unemployed in Seoul in 2016, 44.6 percent graduated from a four-year university and 86.5 percent left unemployed. Among them, one in three was unemployed for more than a year. According to the unemployed by age group, 42.5% in their 20s, 19.3% in their 30s and 15.3% in their 50s.

How do baby boomers in Seoul live? Among the citizens of Seoul, 13.9% were baby boomers, 92.2% of them were ready for retirement but 7.8% were not. Activities that were considered to be important for old age were social activities (80.4%), economic activities (77.4%), hobbies, sports activities (73.4%). According to the results of a survey on parents' retirement livelihood, the percentage of respondents who answered that "the responsibility for livelihood of their parents is in the family (children)" declined from 60.7% in 2006 to 29.6% in 2016. In addition, society shall be jointly responsible for 'an increase from 29.1% in 2006 to 45.6% in 2017.

Is it possible to increase volunteer participation in the reality of women's career breaks, unemployment and aging? Of course, volunteer participation rates can increase, and citizens' participation in volunteering should increase to solve the problem we face. The volunteer work environment needs to be flexibly extended in order for the residents themselves to participate in the community to strengthen the community and to take care of the individual's life based on the principle of trust and mutual benefit for their neighbors. In this context, there is growing interest in how Time Bank and volunteerism can coexist and coexist.

3. How do volunteering exist with Time Bank?

1) Living environment of citizens in Seoul

According to a survey by the Seoul Institute, 95.1% of Seoul residents replied that 'family' is important for a happy life. In addition, 63.6% of the residents of Seoul responded that they are satisfied with their present life when considering their overall life style. For satisfaction by factor, satisfaction with family is highest at 7.8, friend (7.4), income and foundation (6.2).

In the survey on leisure activities in Seoul, 4 out of 10 respondents said they watch TV rather than special activities. Leisure activities are mainly with family members (53.7%), friends (21.9%), Reaching 18.6%. Of the respondents, 25% said they were dissatisfied with their leisure activities because of the economic burden (63.2%). The leisure activities that I want to do in the future are tourism (37.4%) followed by sports (13.2%), cultural arts (12.8%), hobby and self-development (11.2%). As for the future job of the future, the majority hoped for a job (70.8%) and a lot of money (70.1%) that fit the interests and aptitudes. On the other hand, interest in rewarding work (21.2%) and respect (honorary work) (15%) was relatively low.

To summarize the results of the survey on the perception of Seoul citizens, Seoul citizens perceive their family as very important for a happy life, and more than half of them spend holidays with their families, but one in four is not satisfied with their leisure activities. In the end, citizens must be able to spend pleasant and meaningful time with their families in the village, which can increase the satisfaction of the citizens' lives. Furthermore, It would be nice to enjoy leisure time with your family and increase your preference for rewarding and respected work by expanding your experience so that young people can choose jobs that suit their interests and aptitudes.

Then, what solutions should the Seoul Metropolitan Government provide to improve the satisfaction of citizens' lives? At the same time, what is the role of the volunteer center when acting as a power for the implementation of the Seoul city policy? Is it all that a volunteer center can do to emphasize volunteering to citizens?

At the point of these troubles, it is expected that the community will be stronger with trust between community members if the Time Bank system is applied to volunteer sector and various usages of the citizens are developed and mutually exchanges their abilities. Participation in volunteer activities will be expanded if local communities are revived.

2) Value of volunteering and Time Bank

Why have local currency and Time Bank experience in some areas been rediscovered now? Korean government allocated 144.7 trillion won to the health, welfare and labor

fields, 3.8% of the total budget of 4,288 trillion won in 2018. However, until the quality of life experienced by the people is stabilized, there is still a long way to go. Loneliness, youth unemployment, anxieties about retirement, and the alienation that is happening every day are pushing our society. In 2016, Korea's economic growth rate was 2.8%. Compared to OECD countries, it is higher than Europe, but the quality of life of the people is very low. In fact, our media coverage of young people has little to say about positive stories, and the story about retirees is no different. One way to address this is to expand opportunities for young people to participate in diverse community and public services. Since the reform of education in 1995, youth service learning has been implemented. In universities, volunteerism courses have been carried out in liberal arts courses or service hours have been combined with the number of credits. However, in the educational environment in Korea where knowledge-oriented education is emphasized, young people graduate without being able to integrate what they have learned at school into society and the field. In order to overcome these problems, there is a growing awareness of providing more opportunities and environments for economic and social labor within and outside the school.

From this perspective, Time Bank is expected to help young people become active citizens in their communities, improve their educational attainment, and enhance the resilience of their communities. Although they have different experiences and backgrounds, young people can expand their personal assets by building relationships and communicating with each other. In addition, for retirees, Time Bank can become a new place to participate in the community and play an independent role as a citizen by utilizing accumulated experience and professional competence. Meetings and communication of various people including young people and retirees will be possible through volunteer or time bank.

From another perspective, we can explain the value of volunteering and Time Bank. A few years ago, Michael Sandel's book titled 'What money can't buy – the moral limits of market' has been quite an issue in Korea. It emphasizes that attention shall be paid to 'making everything an object of trade'. It is because the act of putting price on the good that you meet while living may pollute it. The current government is also trying to visualize

things that were not recognized as social problems in the past with the will to create a just society. There are many opinions about what we should pay attention to and what we should pay attention to in the market economy. In order to determine what can be bought with money and what can not be bought with money, we have to judge what values should be dominated by various spheres constituting our social life. In this respect, Time Bank can get value that can not be bought with money. Everyone is traded and exchanged with an equal 1:1 value. Some are of higher value in the market economy and others are not of small value. Anyone without alienation can contribute to the creation of a voluntary virtuous circle in the community with equal value. Volunteering is no different. Volunteerism is perceived the same for any activity. One of those hours is an effect of three hours, and one hour of whom is not discriminated by one hour.

3) Flow from Time Bank to volunteering

From November 2012 to December 2013, the Australian Government of New South Wales, Australia, conducted a pilot project piloting the Time Bank. (The details of the project can be found on the page 'Overseas case – Pilot project of Time Bank in Australia' – page.) The evaluation report of this project shows how Time Bank can further expand traditional volunteering. As members became accustomed to the reciprocal relationship at the heart of the time bank, volunteer participation and exchange increased, and participants expanded into businesses, schools, and congresses as well as individuals. Time Bank provided a way to participate in volunteer programs that we thought were not available in the past, and the vulnerable groups also had the opportunity to participate in the community. In other words, Time Bank facilitated volunteer work and expanded the base of volunteers. Time Bank did not compete with existing volunteers but rather expanded and supplemented existing ones. In light of these results, it can be predicted that community perceptions of volunteering will evolve into a more reciprocal model and that more people will have more opportunities to participate in volunteering. In the meantime, volunteers were indifferent to the work that sustained our society. Non-wage social work, such as care work and household labor, is not the only wage, but it is excluded from the concept of work. Time Bank has a complex value base that combines the values of economic and social labor. In this context, the results of the Australian project are of great significance to us.

4) How to approach volunteering and Time Bank

As mentioned earlier, the value of Time Bank is widely perceived. For example, when elderly care for elderly people becomes an important issue, Time Bank is part of efforts to reduce social welfare spending by the government and is proposed as part of young people's participation income. Volunteerism is also an activity that reduces the government's fiscal expenditure and at the same time citizens recognize the big and small issues of the community as the problem of the parties and have a willingness to resolve it as part of their care. In this process, when the government and the citizen carry out their respective roles and cooperate together, the satisfaction of the citizens' life can be increased. Citizen's share will be divided into volunteer and Time Bank to derive participation. It would be desirable to run two tracks in Time Bank utilizing volunteer activities and individual abilities that are useful to each other. Citizens do not have an exchange with the Time Bank that can meet the needs of the individual through the exchange, but volunteer activity for how caring for my neighbors and community is the result of caring for me in the long run can be said to be a one-hearted body that can develop with different groups at the same time.

Starting the Time Bank, it seems to be better to start by cultivating a culture in which people can exchange their talents with each other based on mutual benefit and trust rather than solving big social issues from the start. It may be a goal to create a space where play and dreams are buried, where about 100 people in village units form relationships in group units and enjoy each other's daily life, exchanging and sharing their own skills and abilities. "Love lover" in the city of Gumi is composed of the elderly employment project and can be regarded as a combination of public service and time bank. Many countries are trying this combination model, and success stories are on the rise. Time Bank can be operated in various forms according to the purpose and objectives of establishment. Some approaches are proposed as follows.

First, there will be a social problem solving model linked to local public services. Sustainable differences can be created through collaborations with various organizations across all aspects of community housing, health and education, such as the UK's SPICE Time Bank (currently, Tempo).

Secondly, the elderly who have a deep understanding and care for each other can establish care for each other. Yongsan volunteer organizations have suggested that elderly people who are left alone due to the nuclear family will be able to practice caring, volunteering, and accompanying patients through their own exchanges.

Third, there may be a way to start with the aim of mutual growth while exchanging resources that each of them has centering on young people. Although their talents vary, it is necessary to establish a base in which mutual growth and mutual growth are needed through mutual relations and exchanges in order to exert their full potential,.

Fourth, there is a method of establishing villages for the purpose of strengthening the consciousness of the settlement by enjoying mutual exchange among the residents in the village unit. The way to meet the daily life needs of the villagers includes exchanges centered on child education, the exchange of roles between dual-income families and full-time housewives, exchanges of goods, and co-parenting,

The lives of modern people or citizens of Seoul are becoming increasingly fierce with increasing competition. Based on various social issues, each group is firing up and competing with each other. The premise is that the value of volunteerism should be preserved, but it is also necessary for the volunteer activity environment to be flexible in line with social change. A 20-year history of establishing a volunteer center is demanding innovative change. It is necessary to enlarge, reduce, and flexibly cope with the role and function of the current volunteer center and receive the volunteers' desire.

해외사례 탐구 1 • Overseas Case 1

노년기 삶의 새로운 역동, 일본액티브라이프클럽(NALC)?

Dynamics of lives in old ages, Nippon Active Life Club (NALC)

해외사례 탐구 1

노년기 삶의 새로운 역동, 일본액티브라이프클럽(NALC)

일본의 평균 기대수명은 80세로, 인구 고령화 현상은 일본사회 내 오래된 이슈이다. 이에 따라 길어진 노년기 삶의 질을 높이고 적극적 사회참여 기회를 확대하기 위한 대책 마련은 정부와 시민사회 모두에 요구되고 있다. 일본의 일본액티브라이프클럽(Nippon Active Life Club, NALC)은 봉사활동을 통해 노인층과 지역사회에 함께 살고 있는 이웃들과 다양한 관계를 맺음으로써 노년기 삶에 새로운 역동을 만들고 삶을 더 활기차게 만들어 가고자 하는 고령층을 주요 대상으로 하는 타임뱅크 프로그램이다.

1. 기관개요

일본액티브라이브클럽(NALC)은 타임뱅크 시스템을 활용하여 봉사활동 및 주민간의 교류 활성화를 통해 노인층의 건강하고 의미 있는 노년생활 영위를 지원하기 위해 설립된 비영리조직(NPO)이다. 1994년 오사카현 오사카시에 설립된 후로 현재는 일본 내 40여개 지역에서 138개의 지부가 설립되었으며, 해외 4개 국가(네덜란드, 미국, 스위스, 영국)에서도 현지에 거주하는 일본인을 중심으로 운영되고 있다. 전체 네트워크 가입자 1,700여 명 중 70%는 장년 · 노년층, 30%는 젊은 층으로 구성되어 있으며, 평균연령은 70대 초반이다. 대부분의 회원들은 배우자와 함께 네트워크에 가입하여 활동한다.

2. 사업범위 및 내용

– 회원들의 기술, 경험, 전문성을 활용한 서비스 지원
– 저출산 대책으로서 노년층의 육아돌봄 지원
– 유괴예방, 교통사고 방지 등 캠페인 활동
– 노년기 생활을 위해 필요한 교육 및 정보제공, 연구조사 실시
– 정부부처와 협력하여 직업능력훈련 제공
– 고령사회 대응과 관련한 지역사회 논의 확대 및 지방정부 정책 제언
– 장년층 및 노년층의 욕구를 반영한 상품 및 서비스 개발을 위한 라이프스타일 분석
– 취미생활(컴퓨터교실, 하이킹, 요리, 마작, 댄스 등) 공유를 위한 모임 조직
– 뉴스레터 및 간행물 발행

3. 기관 비전 및 주요활동

NALC의 모토는 '남에게 피해를 주지 않고 자립적으로 살아가다 아름답게 죽기'이다. 즉, 노년기 동안 건강하고 의미 있게 삶을 즐김으로써 웰빙(well–being) 뿐 아니라 아름다운 죽음을 맞이할 수 있도록 웰다잉(well–dying)을 추구하는 것이다. 이를 위해 클럽에서는 취미생활을 회원들과 함께 즐기는 활동인 자조모임, 환경정화나 아동돌봄 등과 같은 봉사활동, 회원 간 서로 서로 돕는 상호돕기 프로그램이 운영된다.

회원들이 주로 참여하는 봉사활동은 정원 가꾸기, 집안청소 돕기, 병원같이 다니기, 말동무 해주기, 물건 사다주기, 육아지원 등과 같은 개인을 위한 활동과, 공원청소와 복지시설 활동 지원과 같은 지역사회를 위한 활동이 있다.

자조모임 (self-help)	신체와 정신적으로 건강하고 독립적인 삶 영위하기
봉사활동 (volunteering)	자원봉사 활동을 통해 사회의 기여하는 즐거움 즐기기
상호돕기 (Mutual help)	회원들끼리 상호간 도움 주고받기

4. 타임뱅크 운영방식

회원들은 연간 3,000엔(약 3만원)의 회비를 내고 활동에 참여한다. 네트워크에 가입되어 있는 회원들 간 서로 필요한 활동을 요청하고 제공하는 방식으로 운영된다. 클럽 가입 시 활동내역 및 타임크레딧을 관리할 수 있는 개인 계좌인 통장이 개설되고, 본부에서 담당자가 클라우드 서비스를 이용해 활동내역을 관리한다. 개인은 전자시스템을 통해 활동을 관리하지 않고 통장에 수기로 내용을 작성하고 관리자가 이를 확인하여 확인도장을 찍어주는 방식으로 관리된다. 각 지부마다 코디네이터가 상주하여 활동을 연계하고 행정적 지원을 제공하는데, 코디네이터 역시 자원봉사자이며 활동한 시간만큼 크레딧이 적립된다.

시간의 적립은 일반적인 타임뱅크 시스템과 동일하게 1시간 활동 시 1타임크레딧이 본인의 계좌에 적립된다. 이때, 활동을 위한 교통비가 발생하였을 경우 서비스 요청자가 교통비를 지급하도록 되어 있다. 서비스 제공자는 신고서와 활동일지를 제출하고 그것을 근거로 실비로 교통비가 지급된다. 이는 교통비가 비싸 활동 시 교통비 지급이 일반화되어 있는 일본의 문화가

반영된 것이다. 타임크레딧이 교환의 수단이지만, 적립된 크레딧이 없는 회원은 1시간에 500엔(약 5,000원)의 사용료를 지불하고 서비스를 요청할 수 있다. 이때 지불된 금액은 NALC 지점에 귀속되어 운영비 등으로 활용된다.

일본액티브라이프클럽의 또 다른 특징은, 전국 지부 간 크레딧의 교환이 유연하게 이루어진다는 점이다. 일본 내 지역별로 설립된 지부끼리 정보를 공유함으로써 전국적인 네트워크로 크레딧의 활용이 가능하다. 또한, 가족 구성원에게 본인이 적립한 크레딧을 양도할 수 있어서 도시에 사는 자녀가 봉사활동을 통해 크레딧을 적립하고 이를 활용하여 멀리 떨어진 시골에 사는 부모가 다른 이웃으로부터 서비스를 받을 수 있다. 해외에서 운영되는 지부와도 연계되어 있어 물리적으로 떨어져 살고 있어 가족을 잘 돌보지 못하는 사람들이 가족과 연결되는 또 다른 방식으로 활용되기도 한다.

[노년기 삶 관련 발간물 및 활동통장]

참고자료: 일본액티브라이프클럽 웹사이트(http://nalc.jp/)

Overseas Case 1

Dynamics of lives in old ages, Nippon Active Life Club (NALC)

Average life expectancy in Japan is 80 years, and population aging is an old issue in Japanese society. Accordingly, the government and civil society are demanding measures to raise the quality of life for the elderly and to expand opportunities for active social participation. Japan's Nippon Active Life Club (NALC) has established relationships with older people and their neighbors who live together in the community through its volunteer activities creating a new dynamic in old age and making life more lively. It is a time bank program that is the main target.

1. Overview of the organization

The Nippon Active Live Club (NALC) is a nonprofit organization (NPO) established to support the elderly in a healthy and meaningful way of life with volunteer activities and revitalization of the residents through the Time Bank system. Since its establishment in Osaka City in 1994, it has now established 138 branches in over 40 locations in Japan, and been operating in four overseas countries (Netherlands, USA, Switzerland, and the UK), mainly Japanese residents . Of the 1,700 total network subscribers, 70% are elderly, 30% are young, and the average age is in their early 70s. Most members join the network with their spouses.

2. Business Scope and Contents

- Support services that utilize members' skills, experience, and expertise
- Child care support for the elderly as a low fertility measure
- Campaign activities such as preventing kidnapping, preventing traffic accidents
- Provide necessary education, information and research for old age Provide vocational training in cooperation with government departments
- Expand the scope of discussion of community in relation to aged society response and proposal of local government policy
- Lifestyle analysis for developing products and services that reflect the needs of the elderly and elderly

– Meeting organization for sharing hobbies (computer classroom, hiking, cooking, mahjong, dance, etc.)
– Publishing newsletters and publications

3. Vision and Major Activities of Organization

NALC's motto is 'to live independently without harming others and to die beautifully'. In other words, we are seeking well–dying by enjoying a healthy and meaningful life during the old age so that we can receive not only well–being but also beautiful death. To this end, clubs run volunteer activities such as self–help groups, activities to enjoy hobbies with their members, environmental cleanup and child care, and mutual help programs for mutual help among members.

Self-help	Lead a healthy and independent life both physically and mentally
Volunteering	Enjoy to contribute to the society with volunteering activities
Mutual help	Share mutual help among members

4. Operation Method of Time Bank

The members participate in the activities with annual membership fee of 3,000 yen (about 30,000 won). It is operated by requesting and providing the necessary activities among the those who are members of the network. A personal account is opened to manage activity and time credits at the time of joining the club, and the headquarters manages the activity using the cloud service. Individuals are managed in such a way that they do not manage their activities through the electronic system, but manually write contents on their passbooks. This way, the managers check them and take a check stamp. Coordinators reside in each branch, linking activities and providing administrative support. The coordinator is also a volunteer and earns credits for the amount of time they have been active.
Time accumulation is the same as normal Time Bank system, and 1 hour credit is accumulated in your account for 1 hour activity. At this time, when the transportation expenses for the activity occur, the service requester is paid the transportation expenses. The service provider submits the declaration form and activity log, and the transportation

fee is paid based on it. This is reflected in the culture of Japan where transportation expenses are expensive and transportation expenses are generalized. Time credit is a means of exchange, but a member who does not have the credits can ask for a service for 500 yen (about 5,000 won) per hour. At this time, the amount paid is attributed to the NALC branch and used as operating expenses.

Another feature of the Japan Active Life Club is the flexible exchange of credit between national branches. It is possible to utilize credit as a nationwide network by sharing information among branches established in each region in Japan. In addition, you can transfer the credits you have earned to family members so that your children in the city can earn credits through service activities and use them to have services from other neighbors in remote rural areas. It is also used as an alternative way to connect with family members who are physically separated because they are affiliated with overseas branches.

[Journals of lives in old ages and activity account]

Reference: Website of Nippon Active Life Club (http://nalc.jp/)

지역사회 안에서 함께 돌보기, 네덜란드 뷔르트조르흐(Buurtzorg)

Care in the community, Buurtzorg model in Netherland

해외사례 탐구 2

지역사회 안에서 함께 돌보기, 네덜란드 뷔르트조르흐(Buurtzorg)

뷔르트조르흐(Buurtzorg)는 네덜란드의 대표적인 재가의료서비스 모델로, Burrtzorg는 독일어로 지역주민돌봄(neighborhood care)라는 뜻이다. 뷔르트조르흐는 2007년 네덜란드 동부의 오베레이셀(Overijssel)주의 알멜로(Almelo)라는 작은 도시에서 시작되었다. 뷔르트조르흐의 설립자이자 현 대표인 요스 드 블록(Jos de Blok)은 환자가 의료서비스의 중심이 되어 환자 스스로 자신을 돌볼 수 있는 훈련을 하여 꼭 필요한 서비스만을 받을 수 있도록 한다면 서비스 제공 시간도 줄어들고 환자의 독립성도 보장될 수 있다는 생각으로, 본인을 포함한 간호사 4명으로 간호팀을 구성하여 뷔르트조르흐 모델을 시작하였다. 현재는 만 명 이상의 간호사가 850여 개의 팀으로 네덜란드 전역에서 활동 중이며, 일본, 노르웨이, 스웨덴, 영국, 미국 등 24개 국가에서 뷔르트조르흐 모델을 벤치마킹한 프로그램을 운영하고 있다. 우리나라에서도 고령화 대응 보건의료정책으로 커뮤니티케어가 주요 이슈로 다루어지면서 뷔르트조르흐 모델이 관심을 받고 있다.

1. 뷔르트조르흐(Buurtzorg) 모델의 차별성

네덜란드의 일반적 홈케어 서비스는 퇴원환자, 만성질환자, 치매환자, 시한부 환자 등을 대상으로 하여 방문 요양사가 목욕 도와주기, 욕창의 예방과 처리, 옷 갈아입혀 주기 등 전문적인 훈련을 덜 필요로 하는 서비스를 제공한다. 간호사들이 방문하여 의료서비스를 제공하지만 이는 의료적 서비스에 한정되고, 간호사와 요양사가 각기 다른 요일이나 시간에 환자를 방문하여 서비스를 제공한다. 이 구조에서는 환자가 필요로 하는 서비스를 제대로 공급하지 못하거나 서비스의 질이 낮아 환자와 서비스 제공자 모두 불만족스러운 경험을 할 가능성이 높았다.

뷔르트조르흐 모델은 간호사가 자신의 업무시간의 60% 이상을 담당 환자를 방문하여 서비스를 제공하는 것을 기본원칙으로 하고, 전문 의료서비스 뿐 아니라 필요한 생활 서비스도 일부 제공한다. 간호사가 환자의 집을 방문하여 환자에게 필요한 맞춤 서비스를 제공하지만, 모든 요양서비스를 간호사가 제공하는 것이 아니라 환자의 배우자, 친척 등의 가족과 친구, 지역사회 주민 등 주변에서 함께 생활하는 네트워크를 중요한 자원으로 활용하여 환자가 필요한 돌봄을 제공하도록 한다.

2. 뷔르트조르흐 모델의 네 가지 기본원칙

환자를 서비스의 중심에 두고 그를 둘러싼 다양한 자원을 활용하여 돌봄서비스 제공하는 브뤼트조르흐 모델은 아래의 기본전제를 바탕을 한다.

첫째, 사람들은 가능하면 오랫동안 자신의 삶을 컨트롤 할 수 있기를 바란다
둘째, 사람들의 자신의 삶의 질을 유지 또는 개선하기 위해 노력한다
셋째, 사람들은 사회적 교류를 원한다
넷째, 사람들은 다른 사람과 따뜻한 관계를 맺기를 원한다

네 개의 기본전제를 바탕으로 서비스가 디자인되었으며, 이 모델에서 가장 중요한 원칙도 네 가지로, 첫째, 자기관리(self-management), 둘째, 관리의 지속성, 셋째, 신뢰관계 구축, 넷째, 지역사회 네트워크 구축이다. 간호팀은 클라이언트의 참여를 중점으로 하여 그가 가지고 있는 비공식적 네트워크(가족, 친구, 이웃 등)과 공식적 네트워크(병원, 복지센터 등)를 모두 고려하여 의료 및 개호서비스를 제공한다.

3. 뷔르트조르흐 모델의 운영방식

뷔르트조르흐 간호팀은 자율성과 책임을 모두 가지고 있다. 정해진 지역 내 10-12명의 간호사로 이루어진 팀을 구성하여 한 팀이 5-60명의 환자관리를 책임지도록 한다. 간호팀은 환자의 집을 방문하여 필요한 서비스가 무엇인지 사정(assess)하고, 이를 바탕으로 환자에 맞는 서비스 플랜을 마련한다. 다양한 서비스를 제공자가 각자의 서비스를 제공하는 것이 아니라, 전문 간호팀이 높은 수준의 케어서비스를 제공할 뿐 아니라 클라이언트의 독립성과 자립성을 강화하기 위해 개인이 스스로 건강을 관리할 수 있도록 정보를 제공하고, 가족이나 이웃들이 환자에게 필요한 돌봄을 제공할 수 있도록 네트워크를 조직하고 이들을 교육한다.

간호사들은 온라인을 통해 일정을 관리하고 제공한 서비스에 대한 간호일지와 환자 정보를 입력한다. 기관 운영 및 행정적 업무를 지원하는 관리팀과 간호사들을 교육하고 문제 발생 시 이를 지원하는 전문코치가 있어 서비스의 질을 관리한다. 새로운 지역에서 간호팀이 구성될 경우, 간호팀은 지역 내에 사무실을 열고 지역주민들에게 뷔르트조르흐 서비스를 소개하고, 해당지역의 지역보건의(GP), 치료사 등의 전문가들과 관계를 형성한다. 이후 간호팀은 지역 및 환자의 특성에 맞도록 운영방안을 수립하고 책임업무를 나눈다. 본부에서는 각 지역의 팀 운

영에 최대한의 자율성을 보장함으로서 다양한 전문가와 자원봉사자들을 활동에 참여시킬 수 있도록 한다.

참고자료1: 뷔르트조르흐 웹사이트(www.buurtzorg.com)
참고자료2: The Guardian – the Dutch model of neighbourhood care that is going global(2017.5.9.)

Overseas Case 2

Care in the community, Buurtzorg model in Netherland

Buurtzorg is the Netherlands's leading model of in-home health care. Burrtzorg is a German word for neighborhood care. It started in 2007 in a small town called Almelo in Overijssel, eastern Netherlands. Jos de Blok, the founder and current president of Buurtzorg believed that making patient becomes the center of medical care and trained to take care of himself or herself, the independence of the nurses could be ensured. This was how he started the Buurtzorg model with four nurses including himself. Currently, more than 10,000 nurses are active throughout the Netherlands with more than 850 teams and operate programs that benchmark the Buurtzorg model in 24 countries, including Japan, Norway, Sweden, the United Kingdom and the United States. In Korea, community care is considered as a major issue due to the aging society's health care policy, and the Buurtzorg model is attracting attention.

1. Differentiation of the Buurtzorg model

The general home care service in the Netherlands is designed to provide services to patients who are discharged, chronic, dementia, and time-lapse, such as those requiring less specialized training, such as bathing care, prevention and treatment of pressure ulcers, prevention and treatment of decubitus, and etc. Nurses visit providing medical services, but this is limited to medical services, and nurses and carers visit the patients on different days and times to provide services. This structure is likely to result in unsatisfactory experiences for both the patient and the service provider because the patient does not adequately provide the required services or the quality of the service is low.

The Buurtzorg model is based on the principle that a nurse visits and serves patients who are responsible for more than 60% of their work hours, and provides some of the necessary living services as well as professional medical services. Although the nurse visits the patient's home to provide the personalized services that the patient needs, it

does not provide all the nursing services but utilize network that lives together with family, friends, and community residents such as the patient's spouse as an important resource to provide the patient with the necessary care.

2. The Four Basic Principles of the Buurtzorg Model

The Buurtzorg model centering on the patient and providing care services by using the various resources surrounding them is based on the following basic premise.

First, people want to be able to control their lives for as long as possible
Second, people strive to maintain or improve the quality of our lives
Third, people want social interaction.
Fourth, people want to have a warm relationship with others.

The service is designed on the basis of four basic premises. The most important principles in this model are four: self-management, sustainability of management, build trust, Construction. The nursing team focuses on client participation and provides medical care and nursing care services considering both the informal network (family, friends, neighbors) and the official network (hospital, welfare center, etc.)

3. How the Buurtzorg model operates

The Buurtzorg nursing team has both autonomy and responsibility. They constitute a team of 10–12 nurses in a given area to ensure that a team is responsible for 5–60 patient care. The nursing team visits the patient's home, assesses what services they are in need of, and provides a service plan for the patient based on the assessments. It is not that the providers of various services provide their own services, but the professional nursing team not only provides a high level of care services, but also provides information to enable individuals to manage their own health to strengthen the independence. At the same time, they organize the network and educate them so that their families or neighbors can provide them with the care they need.

Nurses manage their schedules online and enter caregiver diaries and patient information for the services they provide. They manage the quality of service by educating the management team and nurses who support institutional and administrative affairs and also by having professional coaches assist in case of problems. When a nursing team is formed in a new area, they open an office in the area, introduce the Buurtzorg service to the locals, and establish relationships with local specialists, including General Practitioners, therapists, and so on. Afterwards, the nursing team establishes the operation plan and carries out the responsibilities according to the characteristics of the area and the patient. The headquarters ensures maximum autonomy in the operation of the teams in each region making it feasible for various experts and volunteers to participate in the activities.

Reference1: Buurtzorg website (www.buurtzorg.com)
Reference 2: The Guardian – the Dutch model of neighbourhood care that is going global(2017.5.9.)

타임뱅크에서 자원봉사로의 확대, 호주 타임뱅크 시범사업

Expand from Time Bank to volunteering activities - Pilot project of Time Bank in Australia

해외사례 탐구 3

타임뱅크에서 자원봉사로의 확대, 호주 타임뱅크 시범사업

1. 호주 타임뱅크 현황

호주의 타임뱅크는 수도인 캔버라, 시드니, 뉴캐슬, 울릉공 등이 속해있는 뉴사우스웨일즈(New South Wales)주(州)에서 활발히 운영되고 있다. 2012년, 뉴사우스웨일즈 주 정부에서 타임뱅크 도입을 위해 네 개 지역에서 파일럿 프로젝트를 운영하였고, 이 결과를 바탕으로 해당 지역에서 공식적인 타임뱅크 활동이 시작되었다. 주정부는 웹사이트(http://timebanking.com.au) 및 모바일 어플리케이션을 개발하여 타임뱅크 참여를 원하는 주민이 자신의 지역사회 내 운영되는 타임뱅크에 대한 정보 습득, 가입 및 활동신청이 용이하도록 지원하고 있다.

파일럿 프로그램이 시작된 2012년 11월 이후부터 2018년 11월까지, 뉴사우스웨일즈주 내 70여 개 지역사회에서 누적된 타임뱅크 가입자는 6만5천명이다. 이 중 1회 이상 도움요청 또는 봉사활동에 참여한 유효 참여자는 전체 회원의 약 14%에 해당하는 940명이다. 유효회원 중 서비스 제공에 참여한 사람은 725명(77%), 서비스 수혜자는 450명(48%)이고, 지난 6년간 총 7,472개의 활동이 이루어졌으며 51,938시간이 적립되었다.

2. 파일럿 프로젝트 개요

1) 프로젝트 소개

뉴사우스웨일즈(NSW) 주정부의 커뮤니티부서(Office of Community)는 자원봉사 진흥을 위한 전략 중 하나로 타임뱅크 시범사업을 진행하였다. 2012년 11월부터 2013년 12월까지 13개월간, NSW 지역 내 헌터(Hunter), 뉴캐슬(Newcastle), 레이크맥콰리(Lake Macquarie)와 센트럴코스트(Central Coast) 네 개 지역에서 자원봉사 센터를 중심으로 타임뱅크 시스템이 운영되었다.

2) 운영방식

타임뱅크 시스템은 온라인 웹사이트를 기반으로 운영되었다. 웹사이트에 가입한 회원들이 자신이 필요한 서비스(wants)나 자신이 제공할 수 있는 서비스(offers)를 게시하면 서비스가 필요하거나 제공할 수 있는 사람이 매칭되는 방식이다. 프로젝트 진행에 필요한 행정 및 실무업

무는 헌터 자원봉사센터(Hunter Volunteering Center)와 센트럴코스트자원봉사센터(Central Coast Volunteering Center)의 직원이 코디네이터 역할을 담당하였다.

주요활동은 아래의 12개의 분야로 분류된다.

① 예술 및 공예품 만들기	② 청소 및 심부름	③ 컴퓨터 및 기술
④ 공사, 설치, 유지보수	⑤ 여가 및 사회적 접촉	⑥ 이벤트 및 프로그램 지원
⑦ 음식준비	⑧ 건강 및 복지	⑨ 사무행정 지원
⑩ 판매 및 물품대여	⑪ 이동 지원	⑫ 튜터링, 개인업무 지원

이 중, 사람들의 필요가 가장 많은 분야는 '공사, 설치, 유지보수'였으며, 이와 비슷하게 '튜터링, 개인업무 지원'에 대한 필요가 있었다. 참여자의 봉사활동 제공 욕구가 가장 높은 분야는 '튜터링, 개인업무 지원'이었으며, 그 뒤를 이어 '청소 및 심부름'과 '공사, 설치, 유지보수 분야'에 대한 사람들의 참여가 많았다.

3. 파일럿 프로젝트 주요결과

1) 참여자 통계

프로젝트 운영기간 동안 총 3,751명이 시스템에 가입하였으나, 가입 후 1회 이상 시스템에 접속한 유효회원은 가입회원의 18%인 670명이었다. 이 중 실제 활동에 참여한 사람은 311명으로, 227명이 봉사활동을 제공하였고, 136명이 서비스를 제공받았으며, 52명은 도움요청과 봉사제공에 모두 참여하였다. 총 1,156건의 활동이 발생하였으며 6,687시간이 교환되었다.

2)참가자 설문 결과

파일럿 프로젝트 종료 후 참여자 130명을 대상으로 온라인 설문 및 전화 인터뷰를 진행하였다. 설문은 자원봉사활동과 타임뱅크의 관계성, 사회적 교류 및 개인발전 측면, 취업과의 연계, 삶의 질 향상, 사회적 자본 확대 – 다섯 가지 측면에서 지역주민의 인식 및 태도의 변화를 확인하기 위한 내용으로 구성되었다.

- 타임뱅크 참여가 자원봉사 시간의 증가로 이어졌는지에 대한 질문에 설문 참여자 절반 이상이 서비스 제공 활동에 참여하면서 자원봉사활동 시간이 증가했다고 답했다.

- 타임뱅크 참여경험이 의미가 있었는가에 대한 질문에 참여자의 75% 이상이 의미 있는 시간이었다고 응답했다. 전화 심층조사를 통해 참여가자 느낀 의미를 분석한 결과, 참여자들은 지역사회 내 긴밀한 관계망을 형성할 수 있었고, 활동을 통해 새로운 사람을 만나는 기회를 갖게 됨으로써 사회적 교류가 증가한 점에서 참여가 의미 있다고 평가했다. 타임뱅크 참여가 새로운 사람을 만날 수 있는 기회를 제공했냐는 질문에 70%가 그렇다고 응답했으며, 새로운 것을 배울 수 있었는지 묻는 질문에도 66%가 그렇다고 답변하였다.

- 타임뱅크 참여가 취업을 준비하는데 도움이 되었냐는 질문에 3분의 1 정도가 도움이 되었다고 느꼈으며, 15%는 실제적으로 유급직장을 찾는데 도움이 되었다고 답했다. 참여자들의 일부는 이 질문에 대해 타임뱅크 프로그램를 통해 새로운 경험을 할 수는 있지만 취업을 위한 교육이나 인턴십 프로그램을 대체할 수는 없다는 피드백을 남겼다.

- 타임뱅크 참여가 자신을 더 나은 사람으로 인식하는데 도움이 되었냐는 질문에 67%가 자신 스스로나 자신의 삶에 대해 긍정적으로 생각할 수 있는 계기가 되었다고 응답했다. 특히, 신체이동이 자유롭지 못하거나 장애가 있는 사람이 자신이 누군가에게 작은 일이라도 도움을 줄 수 있었을 때 자존감이 상승하는 경우를 심층 인터뷰를 통해 발견할 수 있었다.

- 지역사회 내 이벤트, 모임, 단체 봉사활동 등 커뮤니티 활동에 참여한 경험이 있는지 묻는 질문에, 조사일로부터 3개월 내 참여경험이 있는 응답자가 전체 88%였다. 응답자의 86%가 자신을 지역사회 구성원으로서 인식하고 소속감이 있다고 밝혔다.

- 타임뱅크를 통한 서비스에 대한 만족도 조사 결과 68%가 만족한다고 응답하였으며, 89%가 타임뱅크를 통해 도움을 받을 경우 존중받는다는 느낌을 받을 수 있었다고 답했다. 75% 이상이 향후 타임뱅크를 통한 도움을 받을 의사가 있다고 밝혔다.

3)주요성과

타임뱅크 참여자들 중 3분의 1인 자원봉사활동에 참여해본 경험이 없었던 사람들로, 파일럿 프로젝트가 지역사회 참여 및 자원봉사활동을 시작하는 계기를 마련해주었다. 또, 기존에 도움을 받는 수혜자로서 역할이 한정되었던 사람들도 음식 만들기, 정원 가꾸기, 물건 사다주기 등 기존에 자원봉사로 활용되지 않았던 역량을 활용하여 사회를 위해 가치 있고 생산적인 기여를 할 수 있는 기회를 제공함으로써 자원봉사 활동을 용이하게 만들고 참여자의 기반을 확대하였다.

설문조사 결과를 통해서도 알 수 있듯, 시범운영 결과 타임뱅크 시스템이 주민들의 지역사회 소속감을 증대하고, 지역사회 참여와 자원봉사를 활성화 하고자 하는 주정부의 목표를 달성하는데 유용한 매커니즘으로서 활용될 수 있음을 확인할 수 있었다.

4. 성공적인 타임뱅크 운영을 위한 기반

1) 교환시스템의 이해와 참여자간 신뢰 구축

타임뱅크 시스템의 기본원리이자 성공적 운영을 위한 전제조건은 타임뱅크의 교환 시스템에 대한 이해와 참여자 간 신뢰관계 구축이다. 파일럿 프로젝트 초기단계에서 회원을 모집하는데 어려움을 겪었던 이유도 지역주민들에게 프로젝트의 운영체계에 대해 설명하고 이를 이해하도록 하는데 시간이 필요했기 때문이다. 이 운영기제가 제대로 작동하기 위해서는 시스템에 대한 신뢰만큼 참여자들 간의 신뢰관계가 필수적이므로 관계를 구축하기 위한 노력이 중요하다. 교환이 발생하지 않으면 이 시스템을 통해 얻을 수 있는 지역사회 자립, 사회적 포용 확대, 시민참여 증가 등의 효과를 기대하기 어렵다. 타인을 위해 베푸는 능력 뿐 아니라 받을 수 있는 능력도 새로운 신뢰의 관계에서 필요하다.

2) 활동을 효과적으로 연결하고 관리하는 시스템 마련

참여자와 활동의 연결을 효과적으로 관리할 수 있는 코디네이터의 역할이 매우 중요하다. 코디네이터는 새로운 회원을 모집하고, 욕구에 적합한 기술을 연결하고, 참여자들 간의 관계망을 엮어 가는데 중요한 역할을 수행한다. 지역에 대한 이해가 높을수록 코디네이터가 효과적으로 타임뱅크를 운영할 수 있다.

더불어, 참여자들의 참여를 용이하게 할 수 있는 웹사이트, 어플리케이션 등의 개발이 필요하다. 특히 젊은이들의 참여를 활성화하기 위해서는 실시간으로 대응할 수 있고 편리한 이용이 가능한 통합적인 미디어를 적극적으로 활용해야 하며, 이를 통해 디지털 세대의 자원봉사 참여를 확대하고 새로운 형태의 자원봉사활동을 진흥할 수 있다

참고자료1: Timebanking trial final evaluation report(2014)
참고자료2:뉴사우스웨일즈주 타임뱅크 웹사이트(www.timebanking.com.au)

Overseas Case 3

Expand from Time Bank to volunteering activities - Pilot project of Time Bank in Australia

1. Australia Time Bank Status

Time Bank in Australia is active in New South Wales where the capital city of Canberra, Sydney, Newcastle and Wollongong are located. In 2012, the New South Wales government operated pilot projects in four locations to introduce the Time Bank. According to these results, official Time Bank activities began in the region. The state develops website (http://timebanking.com.au) and mobile application to make it easier for residents who want to participate in the Time Bank to acquire information about the time bank operated in their own community, apply for membership and participate in activities.

From November 2012, when the pilot program began, to November 2018, the accumulated number of subscribers of Time Bank was 65,000 in more than 70 communities in New South Wales. Among them, 940 active participants, or about 14% of total members, participated in one or more help requests or service activities. 725 active members (77%) and 450 beneficiaries (48%) were active members, and 7,472 activities were conducted over the past six years and 51,938 hours were earned.

2. Pilot Project Overview

1) Project Introduction

The State of New South Wales (NSW) Office of Community conducted the Time Bank demonstration project as one of the strategies for promoting volunteerism. For 13 months from November 2012 to December 2013, Time Bank system was operated based on volunteer centers in Hunter, Newcastle, Lake Macquarie and Central Coast in the NSW regions.

2) Operation method

The Time Bank system was based on an online website. When members who subscribe to a website post their needs or offers they can match services they need or can provide. Administrative and operational tasks required for the project were coordinated by the Hunter Volunteering Center and staff from the Central Coast Volunteering Center.

Major activities are classified into the following 12 fields.

① Make art or craft work	② Clean and run errands	③ Computer and technology
④ Construction, installation, and maintenance	⑤ Leisure and social contact	⑥ Support event and program
⑦ Prepare for food	⑧ Health and welfare	⑨ Support official work
⑩ Sales and rental of goods	⑪ Transport support	⑫ Tutoring, personal matters support

Among them, the areas where people needed the most were 'construction, installation and maintenance.' Similarly, there was a need for 'tutoring and personal business support'. The participants with the highest need for volunteer activities were 'tutoring' and 'personal work support', followed by 'cleaning and errands' and 'construction, installation and maintenance'.

3. Major Results of Pilot Projects

1) Participant Statistics

A total of 3,751 people joined the system during the project period, but 670 active members, 18% of the members who joined the system more than once, joined the system. Of these, 311 people participated in the actual activities, 227 people volunteered, 136 persons were provided, and 52 people participated in requests for assistance and service provision. A total of 1,156 activities occurred and 6,687 hours were exchanged.

2) Participant Survey Results

After the completion of the pilot project, we conducted online questionnaires and telephone interviews with 130 participants. The questionnaire was designed to identify the changes in perceptions and attitudes of local residents in five aspects: the relationship between volunteer activities and the time bank, social exchange and personal development aspects, linking with employment, improving quality of life, and expanding social capital Respectively.

- On the question of whether participation in Time Bank led to an increase in volunteer time, it was reported that more than half of the respondents had an increasing time participating in service delivery activities.

- On the question asking if it was meaningful to participate in Time Bank, more than 75% of respondents answered that it was a meaningful time. As a result of analyzing the meaning of participation through in-depth investigation of the telephone, participants evaluated the meaning of participation because it was able to form a close network in the community and to have opportunities to meet new people through activities. On the question as to whether participating in Time Bank provided the opportunity to meet new people, 70% answered they had an opportunity. In addition, 66% answered "yes" when asked if they could learn something new.

- A quarter of respondents answered that participating in Time Bank helped them prepare for a job, and 15% answered that they actually helped find paid work. Some of the participants left feedback on this question indicating how they could have a new experience through the Time Bank program but could not replace training or internship programs for employment.

- With question as to whether participation in Time Bank helped them recognize themselves as a better person, 67% said that it was an opportunity for them to think positively about their own lives. In particular, it was found in the advanced interview that esteem was elevated when a person with physical difficulty or has a handicap was able to help someone with small things.

- With question as to whether they had participated in community activities such as events, meetings, and group service activities in the community, 88% of the respondents had experience in participating in the activity within three months from the survey date. 86% of the respondents said they recognized themselves as a community member and had a sense of belonging.

- According to the results of survey dealing with satisfaction with services through Time Bank, it was found that 68% were satisfied, and 89% were able to feel respected when helped by Time Bank. More than 75% said they are willing to receive help from Time Bank in the future.

3)Major Achievements

One-third of Time Bank participants had never been involved in volunteering, provided the opportunity for the pilot project to start community involvement and volunteer work. In addition, people who have been limited in their role as beneficiaries who have already been helped will be able to make valuable and productive contributions to society by utilizing their capacity not previously utilized for volunteering, such as making food, gardening, buying goods To facilitate volunteer activities and expand the participants' base.

As seen from the survey results, it was confirmed with results of pilot operation that the Time Bank system can be used as a useful mechanism for achieving the provincial goals of increasing the sense of belonging to the local community and activating community participation and volunteering.

4. Base for the successful operation of Time Bank

1) Establish trust among participants and understanding of exchange system

The basic principle of Time Bank system and precondition for successful operation of it is to understand the exchange system of Time Bank and establishing trust relation between participants. The reason for the difficulty in recruiting members early in the pilot project was that it took time for the local people to explain and understand the project's operating

system. In order for this operating mechanism to function properly, it is important to establish a relationship, as the trust relationship between participants is essential as much as the trust in the system. If the exchange does not take place, it will be hard to expect the effects of the system, such as community self-reliance, social inclusion, and citizen participation, to be achieved. The ability to receive as well as the ability to give for others is also needed in the new trust relationship.

2) Prepare for the system in connecting and managing activities effectively

It is very important that the coordinator is able to effectively manage the link between participants and activities. Coordinators play an important role in recruiting new members, connecting the right skills to their needs, and organizing the network of participants. The higher the level of understanding of the area, the more effectively the coordinator can operate the time bank.

In addition, it is necessary to develop web sites and applications that can facilitate participation of participants. In particular, in order to stimulate young people's participation, it is necessary to actively utilize integrated media that can respond in real time and use them conveniently, thereby expanding participation of volunteers in digital generation and promoting new forms of volunteer service

Reference 1: Timebanking trial final evaluation report(2014)
Reference 2: Website of Time Bank of New South Whale (www.timebanking.com.au)

이슈브리프

발행인: 손인웅 이사장
편집인: 안승화 센터장
엮은이: 안승화, 손서락, 양혜란, 이소연
발행처: 서울특별시자원봉사센터
주소: 서울시 마포구 마포대로, 163, 3층(공덕동, 서울신용보증재단)
대표전화: 1670-1365
팩스: 02-2136-8702
이메일: volunteer@seoul.go.kr
홈페이지: volunteer.seoul.go.kr
블로그: svcblog.seoul.kr
페이스북: fb.com/SVC1365
인스타그램: instagram.com/seoul.volunteer
디자인 및 인쇄: ㈜두루행복한세상

발행일: 2018년 12월
분류번호: C-51
발간부서: 조직지원부

Issue Brief

Publisher: Seoul Volunteer Center
Address: 3F, 163, Mapo-daero, Mapo-gu, Seoul 04130, Republic of Korea
Phone: 1670-1365
Fax: 02-2136-8702
E-mail: volunteer@seoul.go.kr
Website: volunteer.seoul.go.kr
Blog: svcblog.seoul.kr
Facebook: fb.com/SVC1365
Instagram: instagram.com/seoul.volunteer
Design and Print: DuRu happy world Inc.

Published Date: December, 2018
Classified Number: C-51
Published Department: Department of Public service and local cooperation

서울특별시 마포구 마포대로 163, 3층(공덕동, 서울신용보증재단)
전화 1670-1365 / 팩스 02-2136-8702
http: //volunteer.seoul.go.kr

서울시자원봉사센터
Seoul Volunteer Center